

diahuebs 28 December 2006 - Edicion 1 Vol. 388 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodiueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Falta 3 dia pa e KIA Picanto haya un doño



Segun sr. Edwin Jacobs di MEP:

ACUSACIONNAN DI MIKE EMAN DEN DIRECCION DI GOBERNADOR TA CONDENABEL Y INACEPTABEL

Cas unda Brigitte tabata biba ta un cas straño!

Cas na Macuarima tin un historia largo di spook

Hopi drama a tuma lugar na e cas den pasado

Entiero di Carlos ta mañan diabierna

Autopsia ta bisa cu Carlos Moreno a hoga

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a drenta den contacto cu vocero di polis ayera tardi pa anochi pero no a logra haya ningun informacion di e caso di Andicuri. Entretanto nos a comprende cu resultado di autopsia a mustra cu Carlos Moreno a muri hoga. Enberdad e tabata tin basta sla na curpa pero esaki aparentemente lo ta di baranca. Segun informe familiar e version ta otro. E difunto tabata tin hopi sla na su curpa y cara cu ta mustra riba acto di violencia.
Tambe a duna di conoce cu e mama di su yiunan ningun momento a keda encarcela segun otro medionan di comunicacion a duna di conoce! E familiarnan a duna di conoce cu ya nan a perde speranza pasobra nan a kere cu nan ser stima tabata perdi! E curpa cu tabata den beslag a wordo entrega na famia y entretanto famianan a pone e fecha di entiero pa diabierna venidero pa 8:30 di mainta na misa di Paradera.
Den e caso aki tabata tin un cantidad di rumor cu a circula. Tin indicacion cu polisnan a haci varios interogacion den e ultimo dos dianan. Rumornan persistente ta bisa cu esaki ta relaciona cu un caso unda lo a bay busca droga. Di parti di autoridadnan local, e investigacion ta hermeticamente cera y autoridad no kier duna ningun informe.
Un biaha mas Solo di Pueblo ta expresa palabranan di condolencia na famianan di e fayecido.

Durante reunion di BBO na Parlamento

Marinus di AVP cu un Actitud bonchinchero!

Segun sr. Dominico Werleman di DTI:



Ta pasa controla tur lugar

Gobierno y Valero den deliberacion pa BBO

Prome victimanan di klapchi a cay

Durante reunion di BBO na Parlamento

Marinus a saca un botter di bari di sushi y a tira esaki ariba su mes hendenan di AVP

Actitud bonchinchero!

STA. CRUZ – Durante di periodo di Gabinete Eman e tabata un coordinator stima pa e ministernan. Cu cual minister e no a traha?

Ora un core cune, otro a tum'e. Por lo menos el'a traha cu Lily y cu Henny. Durante di e ultimo manifestacion di AVP, camera di television a grab'e ta haci bochincha dilanti parlamento. Na un manera desordena el'a ranca Mike di tur forma pa cruza e baricada, bringando cu polis y duna señal na e publico pa hala baricada y pa sigui bay dilanti entrada di bestuurskantoor. Si tin baricada dilanti parlamento, dicon Marinus ariba pantaya di television tabata den area cera pa e baricada? Nada mas cu un hacido di bomboshi! Di tur loke el'a haci, mester por tin un rapport policial traha. Sinembargo ta parce cu sr. Wegereef no ta contento cu ta yam'e bochinchero. Recientemente atrobe actonan similar a tuma lugar ariba e dia di reunion publico unda a trata ley di BBO.

Sr. Wegereef kier a drenta cu botter (algo di bebe) y security a par'e y oblig'e pa tira e botter den bari di sushi. Despues di algun rato, ata sr. Wegereef a bolbe bek pa e bari di sushi aki y a pasa man pa su botter pa despues tira esaki ariba su propio hendenan di AVP, insinuando cu ta hende di MEP a manda e botter. Solo di Pueblo hamas y nunca a inventa e storia aki.

Haciendo nos trabao, buscando informacion, un informante di confianza a releva na nos e hecho aki. Porta Marinus a kere cu no tabata tin testigo cu a mira loke el'a haci? Of ta su hendenan di AVP a keda sorprendi ora cu Solo di Pueblo a releva e informe aki? Porta nan tambe a kere cu ta hendenan di MEP a tiranan cu botter siendo cu ta Marinus himself? Presion a wordo poni ariba dje? Wel, tin testigo cu a mira esaki y mester tin rapport traha tambe di e sucedido aki. Buscando mas informacion, un Minister a CONFIRMA na Solo di Pueblo cu e tambe a haya e informacion aki. Awor ta keda na sr. Wegereef pa saca su conclusion. Unda nos ta bay cu hendenan bochinchero/ fanatico asina? Tur esaki djis pa un posicion di coordinador atrobe den un gobierno di AVP? Soñar no cuesta nada! Nos ta recomenda sr. Wegereef pa e bishita TeleAruba y pidi nan un copia di e tape di e dia di manifestacion y e bay waak su actitud bochinchero. Claramente por mira con el'a viola reglamento y pasa patras di polis, pasa ariba polis pa ranca Mike pa bay dilanti.

Di e sucedido na parlamento, sr. Wegereef no mester deal cu Solo di Pueblo, pero e lo mester bay confronta e testigo cu a mir'e haci e acto aki.

Prome victimanan di klapchi a cay

STA. CRUZ – Na cierre di nos edicion a drenta un melding na nos mesa di redaccion cu dos hobencito a bira victima di quemaduranan di klapchi. Ta asina cu mas o menos 9'or di anochi dos hobencito, cu tabata tirando klap, na dado momento un striker a rementa den man di un di e hobennan aki.

Esaki a causa multiple fractura y su man a keda habri cu quemaduranan bastante fuerte.

E otro mucha cu tabata para na banda a haya quemaduranan na su nek y cachete. Nan a ricibi e prome auxilio na Centro Medico San Nicolas y cu ambulance e hoben a keda transporta pa hospital pa mira si por logra drecha e hobencito su man. Un conseho na tur mayor: sea consciente den e dianan aki pasobra klapchi ta hopi peligroso pa muchanan tira sin supervision di mayor.

Cas unda Brigitte tabata biba ta un cas straño!

Cas na Macuarima tin un historia largo di spook

Hopi drama a tuma lugar na e cas den pasado

STA. CRUZ – Bisiñanan di Macuarima a releva na Solo di Pueblo cu e cas unda Brigitte tabata biba, tin un historia largo di cosnan straño y drama. Segun algun bisiña ta varios drama a pasa na e cas aki. Un di e storianan hopi conoci cu a pasa na e cas aki ta cu varios aña pasa, un homber a mata su casa y a trece of sconde e muher den e cas aki. Despues di a keda varios aña cera, e tambe a pone fin na su bida den cercania di e cas. E cas aki a pega candela algun aña pasa y a keda tur destrui.

E bisiñanan ta sinti cosnan straño na e cas aki manera hende ta grita, baby ta yora, ta scucha almanan den pena y nan ta mira tambe figuranan straño. Aparentemente e doñonan di e cas actualmente ta na Hulanda y sra. Brigitte ta huur e cas. Bisiñanan a bay asina leu di pidi Solo di Pueblo pa haci un peticion pa basha e cas abao. Nan ta anticipa otro drama na e cas aki na cualkier momento. Hendenan inocente ta bin biba den e cas y e fuku cu tin den e cas lo no laganan na paz.
Asina nos a comprende di mas cosnan malo cu a pasa na e cas aki.

Segun sr. Edwin Jacobs di MEP:

ACUSACIONNAN DI MIKE EMAN DEN DIRECCION DI GOBERNADOR TA CONDENABEL Y INACEPTABEL

STA. CRUZ-- Un biaha mas Mike Eman ta mustra di ta masha onsportief ora e no haya su kier. Despues cu su intento di tuma over presidencia di Parlamento a faya siman pasa, awor e ta haya ta bon pa trata di trece duda den e persona di Gobernador di Aruba. E hecho aki mi ta condena categoricamente y ta haya tipo di politiqueria asina inaceptable. Gobernador di Aruba ta un figura a-politico cu no mester keda mezcla den ningun discusion politico y mucho menos den politiqueria. Y hustamente pa esnan cu den pasado a opta pa mara mannan di Gobernador.

Gobernador como huez constitucional: Ora sr. Eman bisa pueblo cu Gobernador mester bay determina si e ta firma e ley y hunto cu otronan e ta manda carta pa Gobernador pa no firma esaki den cuadro di un discusion riba interpretacion di reglamento di ordo di Parlamento, sr. Eman kier pone Gobernador hunga e papel di un huez constitucional. Y e papel aki sr. Gobernador no a keda encarga cun'e y nunca por keda encarga cun'e tampoco, mirando cu e ta pone Gobernador den un discusion politico cu ta afecta solamente su funcion. Hustamente Gobernador den nos sistema estatal ta un figura para riba tur partido y cu ta mara fuertemente na ley. Y hasta ta asina cu ta Prome Ministro ta carga responsabilidad politico pa loke Gobernador ta haci y keda sin haci. E hecho cu sr. Eman ta trata di hinca Gobernador den e posicion ey, mester keda considera como un abuso di marca mayor. Sr. Eman sa masha bon cu hamas sr. Gobernador por sali defende su mes, ya cu e ta cay bao responsabilidad ministerial. Abusando di e posicion dificil di Gobernador, sr. Eman ta expone Gobernador na opinion publico, introduciendo su persona den un discusion netamente politico.

Caso Glenbert Croes: Y hilaridad di e asunto aki ta cu ta netamente AVP tabata e partido cu den pasado a dicidi di mara mannan di Gobernador. E caso ta cu despues di eleccion di 1997, caminda AVP pa sirbi su interesnan particular a nenga un zakenkabinet cu MEP, a dicidi di sigui cu OLA den gobierno. Na momento di a presenta sr. G. Croes como ministro, kende su integridad tabata den duda pisa, Gobernador a nenga su candidatura den cuadro di bon gobernacion. Partido AVP cu miedo di enfrenta un otro eleccion, a reacciona formando un comision bao presidencia di sr. van der Griendt. Y e comision aki su conclusion principal ta cu nombracion di ministronan ta un asunto exclusivo di Parlamento. Y cu Gobernador no tin ningun papel di hunga den e tarea di garantiza bon gobernacion riba nos isla. Y e rapport di e comision aki a conduci cu a mara mannan di Gobernador den cuadro di su tarea di Reino y t'e awe e rapport ta vigente. Y awe ta hustamente partido AVP ta exigi pa Gobernador actua otro y asumi responsablidad politico.



Tarea di Gobernador: Ora tende sr. Eman papia riba Gobernador, ta bon pa nos tin na mente e tarea cu Gobernador tin na momento di firma leynan. Articulo 21 di reglamento di Gobernador ta masha cla riba esaki. E articulo ta prescribi cu prome cu Gobernador firma un ley cu e ricibi, e mester determina cu esaki no ta encontra di Statuut, tratadonan internacional, ley di Reino, un decreto gubernamental di reino of di interesnan di cual Reino ta para garantia pa nan. Y aki nos ta constata cu ningun disputa crea pa minoria den Parlamento ta forma parti di esaki. Gobernador ta toets e concepto di ley na otro leynan mas halto cun'e y si nan no ta conflictivo, sr. Gobernador ta bay over na firma. Hasta si Gobernador ta pensa cu e ley ta conflictivo, no ta na Gobernador pa dicidi esaki, pero na Gobierno di Reino. Pesey e intentonan di AVP y su alianza pa trece posicion di Gobernador den discusion ta nada mas cu un atake directo di AVP ariba Gobernador. Un biaha mas nos ta condena esaki totalmente.
Sr. Eman, cu su derecho, a trata di haci lo posibel pa evita e ley di BBO. Cu su derecho, sr. Eman a pasa riba otronan convirtiendo su mes de facto como lider di MPA y RED hunto. Pero na final sr. Eman su sentido democratico tambe mester mustr'e cu den democracia e mayoria ta esun cu ta dicidi, despues di considera loke minoria presenta. Y den e caso aki e mester yega na acepta cu e mayoria den Parlamento a aproba e ley di BBO. En vez di sinta tira lodo riba institutonan a-politico, e mester acepta regla basico di democracia. Y un dicho pa e corda semper: el que de espada vive, de …….

Falta 3 dia pa e KIA Picanto haya un doño

STA. CRUZ – Dia 31 di December ta e dia riba cual Top 95 FM y Solo di Pueblo lo saca un ganador pa e auto nobo nobo, KIA Picanto 2007. Ya caba hopi hende a trece nan coupon di corant. Esaki mester wordo tira den e tombola na Papa John's Pizza. Mientras cu via celular tambe bo por participa mandando un sms na 9511 cu bo nomber y faam. Dia 31 di December lo yama 30 finalista kendenan tur lo haya un yabi.

E persona cu haya e yabi cu ta start e auto Kia Picanto, lo bay cas cu e auto nobo aki. Esaki ta 4 auto caba cu Top 95 FM ta pone ariba caminda, unda semper mester saca un ganador.

Si ainda bo no a participa, yena e coupon ariba pagina 2 di e corant aki y deposit'e na Papa John's Pizza na Sta. Cruz.

Of manda un sms na 9511 awor mes. Exito.

Segun sra. Zulay van Poppel, vice presidente di Parlamento:

A papia cu Gobernador di Antiyas riba diferente tema: Enseñanza, cu drop-outs y leerplicht

STA. CRUZ-- Gobernador di Antiyas a haci un peticion pa papia cu nos di parlamento. E no a bin cu un tema pero e conversacion a bay habri. A papia riba enseñanza y proyectonana y un tiki riba diferente cos. El'a invita nos pa tripartite. Gobernador Goedgedrag a atende tur lider di fraccion riba nan mes. E tema cu el'a toca cu sra. Van Poppel ta Enseñanza, tocante e problema di drop outs y tocante leerplicht cu no tin na Aruba ainda. E ley a drenta parlamento pero a wordo wanta pasobra mester traha riba e infrastructura pa bin cu e schoolnan, pa prepara un bon control y despues pasa e ley pa e wordo ehecuta bon. Si no tin control y no tin suficiente school, e ora e ley no ta traha y pa Aruba tin cinco porciento so cu no ta bay school aunke e mester ta cero pero nos ta trahando riba esaki. Tambe el'a papia riba proyectonan pa Aruba. Nos tin WIF cual nos ta hinca 13 miyon tur aña pero 5 miyon a ser hinca den 2006 door di a parti pa e parti di enseñanza y otro proyectonan.

Di e 5 miyon nos a hinca 2 miyon na Madiki pa e problema di awa y bo ta waak e ventaha aunke cu no ta tur caminda tin un solucion inmediato pero DOW ta trahando riba e solucion. Tambe mester hinca placa den enseñanza y e ministerionan.



Segun Parlamentario di MEP, sr. Adi Thijsen:

E encuentro cu Gobernador di Antiyas ta pa mira con e desaroyo di Aruba ta



STA. CRUZ – Sr. Adi Thijsen ta hopi contento cu Gobernador di Antiyas kier a papia cu e lidernan di fraccion. El'a papia tambe cu vice presidente di Staten, sra. Zulay van Poppel. E topiconan tabata tocante Educacion, Salubridad Publico, Turismo y Labor. Ta bon cu a papia cu e lidernan di Fraccion pa sa con Aruba ta desaroyando. E ta bon pa mustra e desaroyo positivo cu tin, pasobra Aruba ta bayendo den bon caminda. Cargando responsabilidad di e decisionanan cu nos a tuma cual ta e vision cu nos ta waak y traha p'e y dun'e tur esey pa e bay Antiyas cu ne. Mr. Thijsen ta di opinion cu nos mester ta uni y nos tin mester di otro, specialmente riba e caminda di desaroyo economico y mi ta spera tur cos bay bon. Nos ta biba den Caribe y tin cosnan cu ta pasa eyfor y nos mester keda uni pa yuda otro. Na Januari nos tin un tripartite y nos lo intercambia informacion cu otro. Gobernador ta na cabez di Antiyas y e lo kier waak con e desaroyo di Aruba ta. Na 2006 decision hopi importante a cay y nan ta sigui nos di cerca y tambe ta waak con parlamento ta funciona. Loke a pasa ultimo no ta bunita pero nos mester respeta, mester tin responsabiblidad y voluntad. Ora ta tuma un decision bo ta carg'e y no stroba democracia pa traha. Pueblo ta huzga y pueblo ta scoge. Si e pueblo no ta contento ora di eleccion, lo ripara esey, pero esey no kier meen cu tur ora mester bay e caminda negativo. Mr. Thijsen ta spera cu 2007 ta un aña positivo y pa tur hende duna di su parti. Un fair share, tur hende tin cu duna di su banda y haya tambe loke e merece.

Muher pata pata burachi drumi ariba caminda

STA. CRUZ -- Diamars pa 9:30 di anochi Patruya di San Nicolas a bay den Cuquisastraat na unda probablemente un auto lo a dal un señora. Na yegada polisnan ta topa cu un señora, kende tabata drumi boca bao ariba caminda. E muher no ta reacciona, tampoco ta parce cu e tin sla. Polisnan a dune pijnprikkers y el'a cuminza reacciona levemente.
E tabata fuertemente bao influencia di alcohol. Aparentemente auto no a dal e, pero e tabata pata pata burachi. Ta trata aki di e muher J.C. naci na Republica Dominicana di 34 aña. Pa tur seguridad polis a avisa ambulance cu a hiba e señora Poli pa un chekeo y despues nan a hib'e su cas.

Homber bao influencia ta trompeca y haya kap na wowo y cachete

STA. CRUZ -- Diamars marduga pa 3'or patruya di Noord a bay na un cas na Moko na unda tin un homber cu kap na frenta. Na yegada a resulta cu e homber Venezolano M.O.N.H. di 36 aña probablemente bao influencia di alcohol y/ of droga a bula den cura di su bisiña y dal un sambuya den e piscina di e bisiña. E homber ta sigui haci fastioso y pa colmo a kibra un bentana di e cas tambe. Den e hacimento di fastioso aki e homber a trompeca y a cay y a bin haya un kap bao di su wowo robez y tambe na su cachete.

Polisnan a deten'e y a hib'e Poli y despues el'a bin haya un cuarto gratis.

Un paar di luna caba desconocirnan ta bombardea cas cu proyectil

STA. CRUZ -- Diamars pa 5:15 di marduga Patruya a bay na un cas den Verano unda cu desconocinan ta tirando casnan cu proyectil. Na e cas polis a papia cu e señora J.R. naci na Venezuela di 37 aña, kende a bisa cu ya ta pa un paar di luna caba cu nan ta tirando su cas y e casnan den vecindario cu 'aardappel'. Aparentemente un hende a haya un boeki cu den dje tin number di cas- y fechanan programa. Lo ta un tal mucha homber menor di edad un tal "Ronny" tin di haber cu e asunto aki. Polis a bay tira un bista den vecindario pero nan no a haya ningun hende. Polisnan a bisa e señora cu asina cu e haya mas dato, e avisa recherche.

Un MD-80 lo bay cubri vuelonan cu DCA tabata haci pa Insel Air

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD--Diasabra ultimo e compania di aviacion di Curaçao, Insel Air su MD-80 a yega. Esaki ta significa cu pronto e rutanan cu DCA tabata bula, e MD-80 aki lo bay cubri nan. Hopi hende contento a bay ricibi e avion. Lo tin un "test-fly" pa un grupo selecta pa St. Maarten. Riba foto por mira e avion para riba pista na aeropuerto Hato, e director señor Heerenveen sumamente contento hunto cu ex-minister di telecomunicacion, señor Kenneth Gijsbertha, kende a hunga un rol masha central den existencia di Insel Air, y naturalmente hopi cara contento.



Homber busca pa husticia pa menaza contra bida di un persona

STA. CRUZ -- Diamars marduga pa 2'or patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Warawara unda lo tin un homber fastioso. Na yegada e doño di cas y bisiñanan ta bisa cu e conocido di polis, e homber Erik Egbert de Cuba naci na Aruba di 38 aña a bombardia nan cas cu baranca. E homber aki ta un conocido di husticia y awor e ta ser busca pa menaza contra bida di un persona. Cualkier persona cu por mir'e of sa algo di dje, por tuma contacto cu recherche di Santa Cruz. Polisnan a busk'e den vecindario pero nan no por a hay'e. E buskeda di e homber aki ta sigui.



TUR PREPARACION TA CLA PA DIABIERNA FESTIVAL DI DANDE

Dande cu dedicacion na Edwin Hernandez

STA. CRUZ-- - Ta un tradicion Arubano pa habri aña cu dande y a bira un custumber pa cera aña cu festival di dande, tipico y propio composicion musical. Mañan diabierna 29 di December lo tuma lugar den Club Caiquetio na Paradera e di 34 festival di Dande cu e aña aki ta ser dedica na sr. Edwin Hernandez. Un total di 17 agrupacion lo participa y competi den e festival cu 44 cantante di dande, 15 composicion nobo y 20 cancion tipico.Manera ta conoci e festival ta ser didica na sr. Edwin Hernandez di Tipico Los Amigos kende tin mas di 40 aña den paranda di dande y su aporte na nos cultura y tradicion Arubano. Na edad hopi hoben (12 aña) Edwin a cuminza domina cuarta y a toca pa La Reina na school di Paradera. Su prome agrupacion di Dande tabata den famia Tipico Bisiña, segun edad Edwin tabata ser pidi pa forma parti di otro grupo. Entre otro cu tipico 77. Tambe el'a forma parti di e grupo di dande di Carlo Ras. Na aña 1978 Edwin hunto cu sr. Binchi Boekhoudt a forma Tipico Los Amigos. Sr. Edwin Hernandez ta sali di un famia musical; su tata ta tocado di acordeon y su mama tocadora di guitara y mayoria di su ruman- y sobrino- y omo- y primonan ta musico. Sr. Edwin Hernandez tin 40 aña ta toca y hibando nos folklore pa dilanti.

Presentacion di e agrupacionnan cu nan respectivo cantantenan; Techi Winterdaal y su grupo cu cantante Otilio Lacle; Chua Faro y su grupo cu cantante Vito Ridderstap, Tipico Macuarima cu cantantenan di Dande Jaderick Croes, Fernando Dirksen y RoseAnn Croes, cancion tipico "Margarita", propio composicion "Ami'n sa, nan di" canta pa Everick Rincones. Tico y su Estreyanan cu su cantantenan di Dande Hector Gonzalez y Roberto Orman, cancion tipico "La Isterra" . Propio composicion "Pachi A Laga Sa" canta pa Antony Penja. Tipico Ambiente cu su cantantenan di Dande, Darell Erasmus y Randall Croes, cancion tipico danza instrumental "Pega Bon", propio composicion "B.B.O." tumba canta pa Randall Croes.Tipico Pegasaya cantantenan di dande Alex Solognier y Luwigi Carrion, cansion tipico wals "Celoso", propio composicion "Respet" danza canta pa Dufi Croes.Tipico Los Amigos; cantante di dande Edwin Hernandez, tipico "Mamborietis" wals instrumental, propio composicion "Awa A Subi" canta pa Ujo Hernandez. Tipico Arubano, cansion tipico un wals, dandenan Mario Croes, Helen Arends y Jessyree Werleman. Amor pa Folklore su cancion tipico "Wals di Antanjo" compositor/areglista Leon Ras. Cantantenan di dande Endi Willems, Danilo Vrolijk. Propio composicion tumba "Sostene bo Tradision", compositor/areglista Danilo Vrolijk, cantante Endi Willems., propio composicion danza"Habri aña Bon"compositor/cantante, Danilo Vrolijk, areglista Leon Ras. Propio Composicion, danza"Mi Wiri" compositor Danilo Vrolijk, arreglista Hemmy Croes y cantante Michel Almary.Tipico Laboratorio y amigonan cu e cancion tipico tumba canta pa Tico Petrocchi "Mi kier keda bandi dje" compositor Motito Croes. Cancion propio composicion danza "Nos Cunucu" compositor/areglista Vicente Kelly cantante Irena Albertus, dande canta pa Tico Petrochi y Irena Albertus Maldo Marin y su Grupo, cansion tipico, "Aurita" wals instrumental compositor/areglista Vicente Croes. Propio composicion tumba compositor/areglista Leon Ras cantante pa Jeanine Mariln. "Fiesta di Fin di Anja" otro tumba compone/arregla/canta pa Marlon Maduro., cantantenan di dande Edwin Gomez, Marlon Maduro, Jeanine Marin y Victor Ridderstap. Grupo Stimami cu e cancion danza "Berdad di bida" canta pa Freddy Maduro, compositor/areglista Martin Quandus. Propio Composicion "Yobida" un tumba compositor/cantante Gregory Croes y areglista Juan Tromp. Dandenan lo ser canta pa Milton Stamper, Wilbert Maduro y Gregory Croes.Grupo di Betico cu un cancion tipico, dos propio composicion, y cinco dande, Jessica Ras, Jeffrey Kelly Kasy Croes, Eric Ras y Maiky Croes.

Tipico Los Hermanos cu un cancion tipico y dos dande: Lorenso Curie y Eusebio Tromp. Grupo Alegre di Tonie Werleman, cantantenan di dande, Cletano Carrion, Tonie Werleman, Ludi Henriquez, Mariano Tromp y Francis Jacobs, grupo alegre tin un propio composicon y un tipico. Tipico Poco Loco; c u tres dande; Ricky Panneflek, Bengiomas Panneflek y Eldrick Panneflek, cancion propio composicion, "B.B.O." compositor/areglista/cantante, Chicho Kock, cansion tipico tumba "Chichi come mot" compositgor Gino Panneflek.

Segun homber su casa ta ricibi yamadanan straño te den oranan di marduga

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 12'or di merdia patruya di Oranjestad a bay na un cas na Bushiri pa un pelea entre pareha.
Na e cas polis a papia cu e señora N.R.R. naci na Venezuela di 38 aña, kende a bisa cu su casa, e homber R.R. naci na Aruba di 41 aña a discuti cu ne y a push'e dilanti di e muchanan. E homber mes tabata sinta riba trappi wardando polis. E homber ta declara cu e tin fuerte sospecho cu su muher tin un otro homber, ya cu e muher ta ricibi yamadanan straño cu ta dura te den oranan di marduga. Segun e homber cu pa motibo di esey a start un discusion. Pa colmo e muher a coi un papel di 25 florin y a smeer esaki den e homber su cara.

E homber a rabia y a dal e muher un pusha. E homber a bisa cu e ta bay keda cas di su mama.

Segun vocero policial, sr. Papito Comenencia:

Tene cuenta cu trafico fin di e siman aki: Core cu cuidao!

STA. CRUZ -- Segun sr. Comenencia durante di e siman largo aki tabata tin bastante dalmento, pero no cosnan grandi. Nos ta pidi mescos cu nos a pidi pa e siman largo di Pasco mescos cu nos ta bay tin pa e siman di Aña Nobo. Ta pidi tur hende pa mantene nan mes na reglanan di trafico. Sigur locual cu nos ta stress ariba dje ta pa no bebe alcohol di mas. Si bo ta dal drinks, mihor bo busca un otro hende pa stuur pa bo. Asina bo no ta haya bo envolvi den accidente. Y por ta cu abo ta malo of otronan cu ta ariba caya ta grave, pesey nos ta pidi tur hende pa mantene nan mes na reglanan. No pasa den luz corra, duna preferencia unda bo mester duna preferencia, no pasa na unda cu bo no mester pasa. Pesey nos ta pidi tur hende pa stima otro e fin di aña aki, ban tin un paz den nos curazon p'asina ey nos por logra, na unda cu nos por habri aña na unda cu Aruba a logra na unda cu no tin ningun accidente ni incidente fatal. -Nos lo tin gruponan special cu lo traha banda di e clubnan nocturno p'asina nos por controla esaki pa nos no haya problema. P'asina ki nos haya un lugar cu seguridad. -Awe mainta nan a horta den un container; nan a bati un security y despues nan a habri e container y bay cu bastante vuurwerk!

Pesey nos ta pidi tur lugar unda cu ta bende vuurwerk, pone un security, dune un telefoon na unda cu ora cu nan bin pa atrak'e, e por core bay y yama central di polis inmediatamente p'asina polis por yega, pa e no haya su mes cu sorpresa. Ora cu bo mira un grupo di homber ta bin ariba bo, bo no por bay enfrenta nan, pero bo mester aleha bo mes for di e sitio y yama polis mes ora pa asina nan por yega na tempo.



Departamento emergencia hospital cu un fin di siman di Pasco trankil

STA. CRUZ-- Departamento di Emergencia di Hospital Dr. Horacio Oduber a conoce un fin di siman di Pasco di Nacemento comparativamente hopi trankil. Durante e 5 dianan cu a haci registro di casonan di emergencia cu a yega na e departamento, esta di diabierna 22 di December 6' or di atardi pa diarazon 27 di december 6'or di mainta, a registra un total di 29 caso di emergencia. Esakinan ta varia di casonan di maltrato fisico cu herida como consecuencia te accidentenan di auto. Diabierne dia 22 di December a registra tambe e prome accidente relaciona cu cendemento di vuurwerk. Personal di e departamento a duna tratamento na 12 victima di accidentenan den trafico, mientras cu 12 persona a presenta pa ricibi tratameno relaciona cu maltrato fisico. Remarcabel ta cu di e 12 casonan aki, tur tabata tin consumo excesivo di alcohol como motibo cu a conduci na bringamento. Banda di esaki mester a duna tratamento na dos persona cu a sufri kemadura mientras nan tabata cushinando.

E aña aki personal di departamento di emergencia a dicidi pa cuminza cu registro di casonan di lesion of kemadura causa relaciona cu cendemento di klapchi for di dia 22 di December. Riba e fecha aki tambe e departamento a ricibi e prome victima, kende a presenta cu lesionnan serio na su man drechi causa pa un donderboos cu a explota den su man.

Ta p'esey Hospital Dr. Horacio Oduber kier a haci un apelacion serio na tur mayor pa por favor no laga nan yiu- of muchanan menor di edad bao di nan responsabilidad cende vuurwerk sin supervision di personanan adulto. Haciendo esaki ta evita cu e aña aki atrobe lo tin accidentenan causa pa vuurwerk cu mester lamenta.

Gobernador di Antiyas cu bishita di cortesia na Parlamento

STA. CRUZ-- Diarazon 27 di December ultimo, S.E. Gobernador di Antiyas, mr. Frits Goedgedrag, a haci un bishita di cortesia na Parlamento y a hiba conversacion cu vice presidente di Parlamento mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez, acompaña pa Griffier suplente mr. lic. Jossy Semeleer y lidernan di diferente fraccion individualmente. Durante e bishita aki Gobernador di Antiyas a wordo acompaña pa mr. Dick van der Windt, directordiKabinetnaAntiyas, kende no ta desconoci pa Parlamento ya cu el'a traha durante September y Oktober 2004 na Parlamento di Aruba riba un rapport: "Werk in uitvoering". E conversacion tabata ameno y a toca diferente tema di preocupacion na Antiyas y na Aruba, manera Finanzas cu e cuentanan anual bieu, Enseñanza cu e problema di drop- outs y proyectonan cu e fondonan pa infrastructura y caretera. Clausurando por informa cu Gobernador di Antiyas tabata masha agradecido cu Parlamento a ricibi'e pa e por a hcsi e bishita di cortesia durante su vacacion cu Gobernador ta pasando na Aruba.

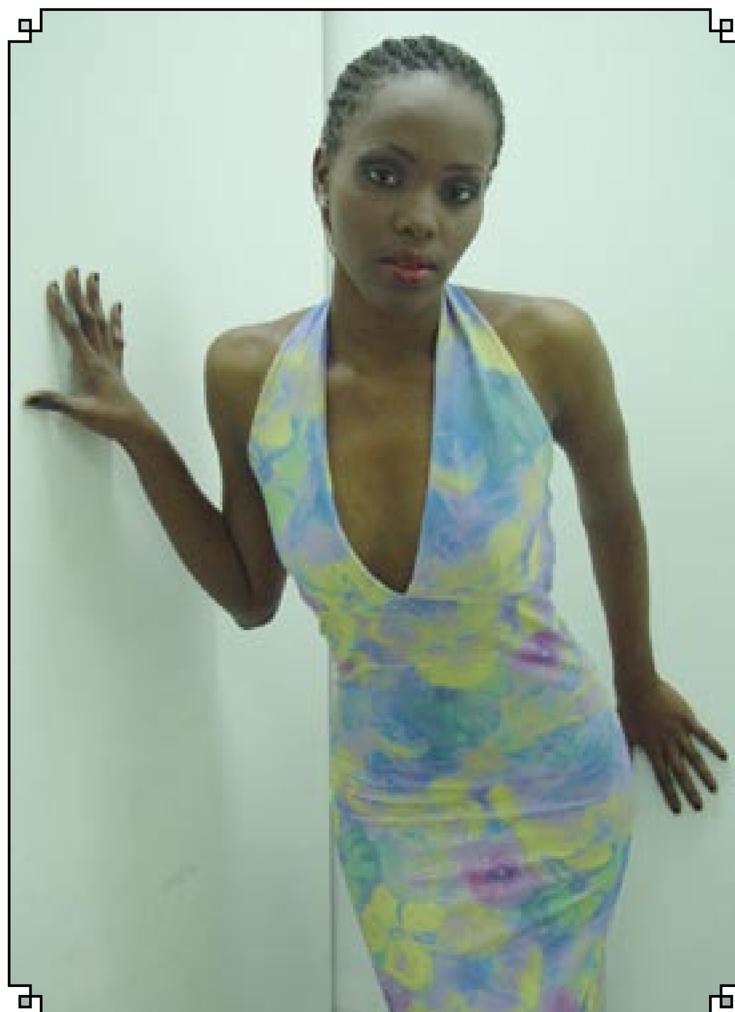


Luci espectacular cu Trash by Ronchi pa habri 2007!

Color, estilo, y moda impactante pa tur size, tur gusto, y tur budget....

STA. CRUZ -- Definitivamente e coleccion pa fin di aña di Trash By Ronchi ta fenomenal. Un surtido impresionante pa e hende muher luci den top forma y habri 2007 cu energia y atencion. Mester remarka cu e boutique ta repleto di estilonan fenomenal pa e ser femenino luci sublime na momento cu e duna bon bini na 2007! Color, estilonan impactante, y hopi energia ta elementonan cu ta domina e coleccion beyo di Trash By Ronchi. Modelonan Mimi y Gillain ta presenta algun fashion outfits pa asina e ser femenino habri 2007 den forma optimal. E siman aki Trash By Ronchi ta habri di 9'or di mainta te cu 7'or di anochi y diasabra awor e boutique ta habri di 9'or di mainta te cu 8'or di anochi. Diadomingo Trash By Ronchi ta habri di 9'or di mainta pa 2'or di atardi. Pa mas informacion por yama 582-6632.

Trash By Ronchi ta situa den Sibeliusstraat # 8 y e atencion personal na clientenan ta fabuloso.













Segun vocero policial, sr. Papito Comenencia:

Ta tene control na tur lugar cu ta bende klapchi

STA. CRUZ -- Sr. Comenencia a declara cu for di dia 22 di December a cuminza cu control na unda containernan a wordo habri. Despues di e control, e containernan a wordo cera door di sr. Rubin Ponson di DOW hunto cu sr. Comenencia. Bastante caha cu no mag di drenta Aruba a wordo treci. Douane a aserta esakinan, unda cu tabata tin caha di skybom cu a wordo tuma den beslag. Despues nan mes a haci control y a bin encontra flowerbeds di 4 inch. cual ta un batata di 4 inch di 16 shot cu tambe a ser tuma den beslag. Na diferente lugar a tuma esakinan den beslag. Ta pidi tur hende pa tuma bon cuenta cu esaki. Locual ta pidi e rebendedornan cu please, e hendenan cu mag di bende vuurwerk ta hende di 18 aña pariba.

Bo no mag di bende mucha bao di 12 aña vuurwerk. Un otro punto cu ta fuerte ariba dje, ta e orario di cera cual ta 9'or di anochi. Prome biaha bo ta haya un advertencia y pa di dos biaha bo lugar ta wordo cera y tur bo vuurwerk lo wordo tuma den beslag. Pesey ta pidi tur hende pa tene bon cuenta cu e orario pa bo no haya bo mes cu sorpresa. -Muchanan ariba di 18 aña sa di locual se trata, nan por lesa bon y tambe por duna instruccion na otro hende pa e vuurwerk y kico ta e peligronan di e vuurwerk.

-E flowerbeds ta bini cu un otro nomber ariba dje. Ta ora cu bo habri'e bo ta haya sa. Tur importador sa cu bo no mag di importa flowerbeds mas grandi cu 2 inch. Esey ta e inch cu bo por a bin cu ne y no mas grandi cu esey.

-E bendedornan ta mantene nan mes na e regla. E cosnan chikito ta cu nan ta laga muchanan chikito drenta pa bende vuurwerk. Si bo waak bon rond di Aruba, na unda cu e containernan ta, tur cos ta bayendo hopi bon te na e momento aki.

-E departamento di DTI ta bay controla e lugarnan di nan parti. Tambe e cuerpo di bombero ta bezig ta chek e aparatonan di paga candela si nan ta adecuado pues manera debe ser. P'asina ey si algo sosode bo por actua inmediatamente. -Sr. Comencia ta bisa cu te ainda tur cos ta bayendo bon. P'asina cu ora cu nos haya e lugarnan cu no ta adecuado, no tin vergunning, of cu a pidi vergunning y nan no a bay busk'e, e lugar aki ta wordo cera y lo publica esaki pa ur hende sa kico ta andando.

-Nos a bin haya un stricker bastante grandi, nos a tuma muestra di dje y lo bay controla esaki.











Segun sr. Rubin Ponson di DOW durante control di klapchi:

E aña aki tin menos container

STA. CRUZ -- Sr. Ponson a declara lo siguiente: "Tin algun caminda cu nos a mira algun vuurwerk cu nos mester bay waak ainda kico nan ta haci. Durante dia nos lo bay controla tur otro lugar pa waak si nan ta cumpli cu tur regla. Te awor aki nos no a haya nada particular. Tin algun si cu nos no conoce. Manera tur aña ta bin poco cosnan nobo y esaki enberdad nos ta tuma nan pa waak kico nan ta haci. Sr. Ponson ta sigui bisa cu mas tanto nan ta waak e calidad di klapchi; ta waak kico e ta y ta duna un aviso ariba dje si e ta bon pa venta na e publico. Nos lo saca e vuurwerk na Wela cu e ultimo aña a wordo warda. Tambe esun cu wordo importa pa tene un control ariba esakinan y e lugarnan na unda cu nan tin cu bay. E containernan lo wordo habri pa controla si tur cos ta bay na ordo. Hopi biaha e calidad ta daña ora cu e klapchi ta bira hopi bieu ora cu e wordo transporta. Aña pasa a sobra klapchi cu e aña aki ta bay wordo bendi bek. Pero nan no ta di e bieu ey, cu nan a pasa den hopi transport y kizas nan ta daña. E controlnan ta wordo hiba te na e ultimo dia di venta. Tin diferente cos cu mester controla. P.e. muchanan bao di 12 aña no por cumpra klapchi; esnan cu ta bende mester tin di 18 aña p'ariba. E ultimo dia ta interesante pa nos controla tambe, e cantidad di klapchi cu a resta y kico e cantidad ta p'asina nos controla kico ta bay sobra despues di tiro.

-Nos ta ripara cu tin menos lugar di venta e aña aki compara cu aña anterior. Tin lugar cu hasta a busca nan permiso pero cu no ta logra di habri pa motibo cu nan no a haya e cantidad cu nan mester a haya pa motibo cu e containernan no a yega. Awor aki nos lo bay tin mas tempo di bay tira un control ariba e lugarnan aki. Si tin cosnan chikito chikito cu nos ta laga nan drecha y ta pasa waak si enberdad nan ta cumpli cu esakinan.

-E aña aki nos a haya falta di Departamento di Salud Publico, nos no a haya e feedback manera e añanan anterior.

Bandanan di aña a topa otro den Havana Beach Club










































TIMBERLAND

Segun sr. Dominico Werleman di DTI:

Ta pasa controla tur lugar pa mira si nan ta cumpli cu exigencianan mara na e permiso

STA. CRUZ -- "E permisonan cu e hendenan haya pa bende klapchi ta mara na cierto condicionnan. Nos ta controla mas bien e parti di e trahador. Nos ta tira un bista riba e otro condicionnan cu un parti ta cay bao di DOW y Brandweer. Nos ta yuda tira un bista tambe pa na unda cu tin cierto deficiencianan, nos ta avisa e instancianan concerni pa nan tambe di nan banda bin tira un bista. Si falta algo, nos ta laga cera e lugar y nos ta pidi e instancianan bin tira un control. Tambe nos ta bin duna un splicacion kico nos a constata y di nan banda nan ta waak si e no ta cuadra cu e condicionnan, nan ta tuma e pasonan necesario e ora ey. Di parti di DTI ta cay e seguridad di e trahador e manera di move liber den e lugar, den caso cu e peligro den casonan di candela cu e por scapa facil. Ta waak tambe e parti di coriente, e instalacion. Den pasado ta haya hopi extension cord ariba vloer cu ta haci cu e extension- cord ta bay keinta y trece peliger. Mester trece instalacionan fiho pa evita cu e por bay keinta y trece peligro. Si e lugar ta cla prome cu e bendemento di klapchi, lo a controla nan, pero mayoria di nan ta awor a cuminza cu e control. Tin 4 ploeg cu ta coy 4 rayon y asina nos por cubri mas tanto posibel e lugarnan. Tur control ta bayendo hopi bon. Den pasado tabata exigi ariba e eficiencianan y mayoria di nan ta cumpli. Te awor aki ta 2 lugar so nos a bin haya cu no ta cumpli cu cierto exigencia pero ta spera pa mañan esaki ta regla".



Segun sr. Kock di Brandweer:

Pa bendemento di klapchi, e doño mester un lugar cu ta cumpli cu reglanan

STA. CRUZ -- Sr. Kock a declara lo siguiente: "Nos por haya nos mes cu lugarnan asina cu esencia ta bisa cu unavez bo tin vuurwerk banda di otro of pega cu otro, e mester ta 'brandbeveiligd'. E mester ta contra muraya full lanta of fura cu gips. Den e caso aki si e no ta cla, nos ta duna e bendedor oportunidad pa e drecha e lugar.
E mester drecha esaki awe mes, si no pa mañan nos tin 4 dia so y nos tin hopi lugar pa controla. Asina cu nan ta cla nan ta yama nos. Si e lugarnan ta hopi malo, nos ta yama autoridad pa cera. Si tin caminda cu nos por yuda, nos ta duna nan un chens pa drecha. Nos ta controla e lugar completo si e ta brandbeveiligd. Nos ta controla si e tin aparato di paga candela, si e vuurwerk no tin contenido, ta determina ariba papel y nos ta tira man pa nan pa controla.







Segun vocero di polis, sr. Papito Comenencia:

Un lugar pa bende vuurwerk mester tin dos salida

STA. CRUZ -- Ayera a entrevista vocero policial cu ta eherciendo control fuerte riba establecimientonan cu ta bende klapchi! Sr. Comenencia a declara lo siguiente: " A cera 2 lugar awe mainta cu no ta adecuado pa bende vuurwerk. E lugar no tin dos salida; e tabata tin solamente un salida. E salida ta un toonbank cu bo mester bula. Tin un salida patras na unda cu bo por sali. E ventilacion den e lugar no ta adecuado. Tin yen di caha den e lugar na unda cu ta bende vuurwerk, esakinan tambe mester wordo saca for di e lugar. Nos ta trek in e vergunning tijdelijk y na unda cu ora e caba di drecha e luga completo e ta yama brandweer atrobe na unda cu e luga ta wordo controla. Y ora cu nan wak cu e luga ta bon nan ta haya nan vaergunning bek. E ora ey nan por bende vuurwerk atrobe sin ningun problema. Nan por haci esaki awe of mañan, pero ta ora cu nan keda cla, e lugar ta adecuado pa DTI y Brandweer, anto e ora ey nan ta bay haya nan vergunning bek pa bende vuurwerk. Den e caso cu nan no tin vergunning, pasobra nan vergunning a wordo temporalmente hala aden, kier meen e no mag di bende vuurwerk. Si e dicidi di bende toch, nos ta bin bek y e lugar ta wordo cera y tur vuurwerk ta wordo tuma den beslag.







Bomberonan a disfruta di un fiesta na Amazonia

STA. CRUZ – Amazonia Churrascaria a entretene un grupo di bombero den e temporada di fin di aña. Den nos potretnan por mira e caranan contento di Aruba su bomberonan, comiendo hunto, den spirito di Pasco. E famoso steakhouse Brasilero na Palm Beach a caba di revela su orarionan special pa fin di aña, sirbiendo riba diadomingo 31 y dialuna 1 di Januari, nonstop di 4:00 PM pa 11:00 PM. Pa mas informacion y reservacion por fabor yama 586 4444.



















Awe mainta pa un cuarto pa siete entrevista cu gobernador, sr. Fredis Refunjol

STA. CRUZ—Awe, diahuebs dia 28 di December Radio Kelkboom lo transmiti un entrevista exclusivo cu su excelencia gobernador Fredis Refunjol. E titular ta preocupa pa e violaciion regular di e secreto di Oranjestad. Tambe e ta splica pakico un gobernador ta obliga pa firma documento. Ademas e ta spera cu otro aña lo tin un dialogo nacional riba topiconan cu ta pidi pa un solucion national, manera grandura di e aparato gubernamental, e pensioen di viehez, criminalidad y turismo... E programa radial ta mustra gobernador tambe na manera personal mediante fragmentonan musical. E entrevista ta haci pa sr. Jos de Roo, coresponsal local di Radio Nederland Wereldomroep. Bo por scucha e converacion cu e gobernador mainta 6:45 den e transmision pa Caribe di Wereldomroep, cu Radio Kelkboom ta transmiti tur mainta riba frecuencia 106.7Mhz. Un repiticion ta sigui den oranan di atardi laat den e di 2 edicion di Infomagazine pa 7:30.

Un club nobo di Quota na Hulanda

STA. CRUZ-- Recientemente un club nobo a wordo lanta na Zutphen, Hulanda. Sra. Enid Croes-Marugg Presidente Internacional di Quota tabata presente pa efectua e charter oficial. Riba e ocasion di gala aki, varios miembro di Quota club di tanto Aruba, Curaçao, Rotterdam y Zeist tabata presente. Como parti di e programa nan a presenta un proyecto di e miembronan di Quota International di Zutphen, cu yama 'Gemakkelijk lezen" cu un bishita special eynan.

E proyecto aki ta carga e gastonan di aparatonan individual (di alto costo) y boekinan pa muchanan cu dyslexia. E muchanan aki hopi vez ta desaroya inseguridadnan y no tin confianza den nan mes. Hopi vez nan ta cay den un nivel di enseñanza hopi abao mientras cu nan tin e capacidad pa haci mas, pero nan problema cu lesamento di boeki no ta wordo detecta na tempo of reconoci den un etapa tempran.

Durante e fin di siman di Charter aki Burgemeester Arnold Gerritsen tambe a duna un charla pa e miembronan di quota na e gemeentehuis na Zutphen. E programa a cera cu un concierto, e siguiente dia organiza pa miembronan di Quota di Zutphen pa recauda fondonan pa nan proyecto "Makkelijk Lezen" pa muchanan y hobennan adulto cu dyslexia y retraso cu idioma. E wethoudster di cultura a conduci e apertura di e concierto. Pa enfatiza e proyecto, algun mucha cu dyslexia a duna un declamacion prome cu e concierto a cuminza. E teatro tabata yen yen di persona cu a bin pa tende e concierto y mientras nan ta contribui na e bon causa. Nan a wordo entretene pa e presentacion musical di Jiri van der Kaay cu Natalja Korobanjiko; Maartje –Maria den Herder cu Morena Varga y e clausura conduci pa e gran conocido pianista Jan Vayne.



Mareijke Bruins, president di e club di Quota Zutphen y Enid Croes-Marugg Quota International President



Drpd. Burgemeester di Zutphen Arnold Gerritsen, Enid Croes-Marugg y Mareijke Bruins, presidente di Quota Zutphen



4º ENTREGA DI PREMIO SIMPLEMENTE DEPORTE

Dia 28 di DECEMBER 2006

STA. CRUZ-- Awe 28 di December 2006 e mundo deportivo na Aruba ta bisti di gala pa galardona e atletanan cu di un otro forma a resalta riba plataforma local como tambe den competencianan internacional. E di cuatro entrega anual di e Premio Simplemente Deporte cu transmision en bibo door di Tele Aruba pa 7.30 pm for di e luhoso ballroom di WESTIN Aruba Resort lo ta e reconocimento maximo den e mundo deportivo na Aruba otorga pa Ministerio di Deporte. Aruba reserva e anochi aki pa asina sintoniza en bibo tur locual cu ta pasa durante e anochi aki. E reconocimento maximo den e mundo deportivo na Aruba otorga pa Ministerio di Deporte. Comision Simplemente Deporte, bao direccion di Jerry Gomes ta gradici tur federacion pa nan sosten na e maximo reconocimento y laga esaki ta un estimulo pa nos sigi lucha y triunfa hibando asina e nomber di nos dushi isla Aruba na top. Un anochi grandi cu presentacion di nos idolo nacional Edjean Semeleer.

Siguientemente esnan cu a destaca y cu ta ser nomina pa Atleta di Aña 2006 ta:

Bryan Elisabeth
– BMX
Sam Lamboo
– KENDO
Adolpho Gomes
– CICLISMO
Alvin John Oduber
– SCHIETBOND
John Henriquez
– WEIGHTLIFTING
Filip Lauwers
– TRIATHLON
Eugenell de Cuba
– VOLLEYBALL
Stuart Smit
– TAEKWONDO
Aaron Franken
– BILJART
Kieran Celaire
– BASKETBALL
Federd Vis
- JUDO
David Leer
– BASEBALL
Deevah Leenheer
– SYNCHRO
Mickey van der Vaart
- LANDAMENTO
Gail Ashley Henriquez
– OCA

Fundacion Lotto pa Deporte ta sigui sostene y apoya nos atletanan y cu e Premio Simplemente Deporte lo ta un estimulo pa otronan pa traha, dedica y perservera den nan hazañanan pa mañan nan tambe lo aparece den e lista di e nominadonan.

Fundacion Lotto pa Deporte, Minister di Labor, Cultura y Deporte y Comision Premio Simplemente Deporte ta manda pabien na tur ganadornan.

Nominadonan pa Dirigente Deportivo 2006 ta:

Carmelita Haynes
– LITTLE LEAGUE
SOFTBALL
Wilhemina de la Fuente
– TIRO
Wilbert Maduro
– VOLLEYBALL
Moises Fernandez
– TAEKWONDO
Giovanni Arends
– BODYBUILDING
Richard Betrian
– BASEBALL
Enrique Gomez
– TRIATHLON

Nominadonan pa Arbitro Deportivo 2006 ta:

Rudolph Angela
– VOETBALBOND
Juan Carlos Zuleta
– OCA
Rishenella Richardson
– BASKETBALL
Jose Cornelia
– TAEKWONDO
Stella Leslie
– SYNCHRO
Norman Sylvania
– BASEBALL

Nominado pa Entrenador Deportivo 2006:

Igor Kock
– OCA
Percy Felipa
– VOLLEYBALL
Joseph Everon – CICLISMO
Reymundo Kelly
– TAEKWONDO
Alirio Rojas
– TRIATHLON
Edwin Orman
– BASEBALL

Nominado pa Club Deportivo 2006

Club Bun Bu Ichi
– KENDO
Caribbean Teakwondo Institute – TAEKWONDO
Strinray Swimming
– LANDAMENTO
Noord Indians Baseball Org.
– BASEBALL

Nominado pa Team Deportivo 2006

Seleccion di Jinete y Amazona – OCA
Sunchro Nacional Team
– SYNCHRO
Seleccion Team Aruba
– BILJART

Fundacion Lotto pa Deporte ta sigi sostene y apoya nos atletanan y cu e Premio Simplemente Deporte lo ta un estimulo pa otronan pa traha, dedica y perservera den nan hazañanan pa mañan nan tambe lo aparece den e lista di e nominadonan.

Renny Laclé
Comison Organisador

Moslims ta prepara pa e 'hadj'

MEKKA – Mas o menos 2 miyon di moslim awe diahuebs, ta cuminza cu hadj, e peregrinacion anual pa Mekka. Autoridadnan na Saudi- Arabia a tuma medidanan di seguridad pa evita cu e peregrinonan lo por pusha y primi otro den e multitud.

Segun organizadornan di e peregrinacion ya tin mas o menos 1,6 miyon di hende a yega Saudi-Arabia.

Segun calculacion 5500 moslim ta bin for di Hulanda, mescos cu e otro añanan.

E viahe a bira mas caro pero e peregrinacion e aña aki ta cay den vakantie di Pasco y pesey segun e organizacion di viahe mas hoben a viaha pa Mekka.

Sr. Rudy Lampe di Fraccion di RED:

ta adverti pa e peligro di un 'stempelgouverneur'



STA. CRUZ-- Na e momento di proposicion di sr. F. Refunjol como candidato pa gobernador di Aruba, RED tabata e unico partido cu a protesta. Tur otro partido a sostene e candidatura di sr. Refunjol. RED no tabata y no ta contra e persona di sr. Refunjol, nos tin e mesun aprecio di semper pa su persona. RED a critica e hecho siendo cu e tabata un politico activo, un minister den un gabinete, caracteriza pa mal gobernacion, ta casi imposibel pa e mantene un distancia sano di gabinete Oduber. Awe lamentablemente RED ta haya razon cu Aruba tin un 'stempelgouverneur'. Mi persona a solicita un reunion cu sr. gobernador e mesun diaberna ultimo despues di e reunion bergonzoso di parlamento. Lamentablemente sr. gobernador a laga mi sa cu su agenda no ta permiti pa tin un encuentro cu lidernan di fraccion den oposicion. Sr. Gobernador a core firma e ley di BBO sin a scucha e otro banda di medaya. No solamente e reunion den cual a aproba e ley di BBO tabata ilegitimo, sino tambe e cambionan proponi na e ley na ultimo ora den sala di parlamento ta viola nos ordo legal. Den e 'Toelichting' di e cambionan ta poni cu NO mester di conseho di Raad van Advies, un violacion flagrante di nos ordo legal. Pa mi ta incomprendibel cu sr. gobernador por a firma un ley asina. Formalmente gobernador mester ta presidente di Raad van Advies, anto gobernador mes ta firma un ley cu ta bisa cu no mester di conseho di Raad van Advies. Kico a motiva sr. gobernador pa firma algo asina? Mi no sa. Gobernador ta representa na mesun momento e gobierno di Reino, es decir e ta e 'hoger toezicht' riba gobernacion na Aruba. Segun articulo 43 di Statuut gobierno di Reino ta para garantia pa bon gobernacion na Aruba. Gobernador su funcion ta di vigila cu ta cumpli cu reglanan di bon gobernacion. Si gobernador ta firma leynan cu ta bay contra reglanan di bon gobernacion, anto pakico gobernador t'ey anto? E ora si ta tanto bal gobernador t'ey of laga di t'ey.

Fraccion di RED ta para pa nos estado di derecho. Pa fraccion di RED e asunto aki ta esun di mas importante cu tin. RED ta contra independencia di Aruba, pasobra nos ta convenci cu nos estado di derecho ta mihor garantiza den Reino Hulandes. Na e momento aki cu bendicion di sr. gobernador nos estado di derecho ta na peligro. Esaki ta algo sumamente grave. MEP tin mayoria den parlamento, pero esaki no ta dunabo e derecho di ta para riba ley. Un mayoria den parlamento no por bay contra nos constitucion. Tampoco un gobernador ta para riba ley. RED a lanta entre otro pa salvaguardia nos estado di derecho, pa ley conta igual pa un y tur. Pesey nos ta protesta energicamente contra e violacion flagrante di nos estado di derecho cu e ley di BBO. Awe ta impone e ley di BBO, mañan kico ta sigui?

Sra. Monica Kock di MPA

A elabora riba diferente topico cu Gobernador di Antiyas

STA. CRUZ – Sra. Kock a papia riba e desaroyo di nos pais. E no a bay cu un mensahe specifico pa Gobernador pero mas bien a intercambia informacion cu otro.



Tocante e cambio di Antiyas pa aplica cual Aruba a haci no tambe ta un punto cu nos a papia riba dje cu ta regarda nan y tambe Aruba como cu den 6 luna so tur cos mester keda cla. MPA a papia riba diferente topico y a intercambia informacion manera infrastructura estatal y enseñanza.

Papia di bo pais y kico ta prioridad di bo pais y educacion ta un prioridad pa MPA pa e pais aki.

Gobernador di Antiyas a haci un bishita rutinario na Aruba

STA. CRUZ -- Gobernador di Antiyas tabata contento di ta na su isla natal atrobe. E tabata tin conversacion cu diferente lider di fraccion pa sa kico ta e desaroyonan aki na Aruba. E tabata sumamente contento y su persona kier desea tur hende un Bon Pasco y Feliz Aña 2007 y tur cos bon. E bishita tabata uno rutinario mescos cu na diferente isla pa papia cu e hendenan responsabel pa waak con e desaroyonan ta andando.

A ser perdi un Pug cu ta tende bao di e nomber di 'Danger'.



Danger ta biba na Savaneta banda di lama y den oranan di mainta tempran el'a desparece. E persona cu a bay cu Danger ta wordo pidi pa por favor trece e cacho bek! Esun cu por a mira "Danger' of un bisiña cu un cacho Pug desde dialuna mainta, please tuma contact cu famia Paalman na telefoon 5922080/ 5847353/ 5938347

Opinion Publico

Mester mehora servicio di SvB na bienestar di nan patientnan

Recientemente Solo di Pueblo a publica un articulo riba e trato con SvB ta duna su patientnan. Awor a para bira cu nan ta pone man riba patient tambe, anto sin atende drechi. Si nos bay bek den un articulo cu a wordo publica den luna di Januari, no dokter, sino telefonista a manda un patient, kende porcierto tabata tin e malesa di Dengue, pa e traha asina mes. Bispo di Pasco, cual según nos, mester ta un dia normal den fin di siman pa tratamento di patient, a bira un pesadiya pa un patient, kende nos ta mantene su nomber pa nos mes, cu a bay pa controla, ya cu e ta enfermo pa un tempo caba. Según cu nos tin di compronde, e patient en cuestion, ta biba riba su mes, pues e mester lidia cu su mes, ya cu e no tin ni yiu, ni casa pa yude cu nada. Awor a para bira cu riba e dia menciona, ni contesta nan a contesta su yamada pa e meld, pa asina e por bin controla su merdia 12'or, manera ta custumber di SvB, cu den fin di siman, entre cierto oranan bo por yama meld pa asina bo bin controla merdia.

Haciendo pregunta na e dokter cu mester a bin atende e patientnan riba e dia aki, encuanto su yamada pa meld cu e ta malo, e dokter, na un manera bruto, a ranca e patient aki na su braza, cual ta su braza afecta, y a hibe bali, bisando e masha fresco, cu ta cu e hendenan na bali e tin cu deal, ya cu esey no ta su trabao. Wel, esaki tabata colmo pa e patient, pasobra ya den pasado caba, e no a wordo bon trata pa personal di SvB, pero como cu e ta un trahador honesto y ta meld cada biaha cu e bira malo, e no a tribi di bisa nada, te cu awor aki. Su cana a yena.

Afortunadamente, nan a lage pasa, pa asina e por sigui cu su control. Na momento cu su turno a yega pa e controla, e dokter a lage sa cu e por bay traha, pasobra e ta stuur toch y pa colmo, según e dokter, e tabata tin basta hende den su auto.

E patient no a perde pa gana, y a defende su posicion, bisando cu e no por laga su mayornan, kendenan ta hende di edad stuur. Ta su auto, pues e tin cu haci esaki e mes. En todo caso, e dokter a dune solamente 2 dia pa e bay bek trabao, cu tur e problemanan di salud cu e tin.

Si mira su historial, e ta un persona cu ta basta enfermo y cu e instancia medico aki ta na haltura di esaki, pero parce cu e dokter aki en cuestion, no ta tene cuenta cune, y nos ta kere cu pa motibo cu ta "Bispo di Pasco", e lo kier pasa Noche Buena cu su famianan. Ta di compronde, cu den cualkier empresa, tur hende kier traha pura pura pa yega cas, pa asina prepara pa e dia di Pasco, pero como medico, bo a huramenta pa asina salba bida di hende, den e caso aki, atende patient, en particular esnan cu ta traha den e sector hotelero, pa asina nan no faya pa loke ta trata nan enfermedad. Si ta asina anto, directiva di SvB tin cu pone mas dokter labora den fin di siman y/of dianan di fiesta, ya cu "Un Dokter" no por handle e patientnan cu bin riba diasabra of diadomingo. Foei!!

Pa nos sigui cu nos relato, e patient a confia Solo di Pueblo cu pa colmo el'a bay drumi warda su turno 4'or y 45 di mainta, pa e haya un contesta cu e no a spera. Na un manera amical, cual nos ta aprecia masha hopi mes, el'a wordo notifica cu e lo tin cu bin e siguiente dia y cu nan no ta duna number mas pa e aña aki te cu dia 3 di Januari, cual, den nos humilde opinion, ta sumamente ridiculo, ya cu e instancia aki, aunke cu ta un Departamento di Gobierno, tin cu cumpli cu e patientnan. Corda bon, patient no ta tuma vakantie di malesa, pues nan tin cu wordo atendi manera mester ta. Nan no ta paga belasting riba malesa, pues, esaki ta fuera di nan man. Hopi di e patientnan aki ta traha den sector hotelero, sector di construccion y demas companianan priva, cu no ta tene cuenta cu dianan di fiesta. En particular esnan cu ta traha warda y tin cu meld cada rato cu nan ta malo. Laga nos duna un ehempel, si nan tin cu meld awe, normalmente den tres dia nan lo tin cu bay coy number pa nan wordo controla, pa asina nan por laga nan doño di trabao sa cu nan ta malo y cu SvB a duna un x cantidad di dia pa nan regresa nan trabao of bolbe pa un cita, si nan situacion ta malo. Awor, nos ta papiando di dianan di fiesta, e patient ta meld awe y e no por bay coy number, pasobra SvB no ta duna number te cu otro siman. Awor con e patient ta para cu su doño di trabao?? Ki pasa si dialuna, dia 1 di Januari, e trahador di hotel bira malo y tin cu meld na SvB, tin hende pa coy e telefon y tuma su keho?? SvB ta un instancia cu tin cu traha tur dia, aunke cu ta dia di fiesta, pa un cierto cantidad di ora, por ehempel 2 of 3 ora, y pone un sistema di "Sickline", manera cierto hotelnan tin y pa despues e dia siguiente, atende e patient, teniendo den nan database cu nan a yama meld y prepara nan file pa nan control cu dokter.

Esaki no ta trata di difama ningun hende, ni tampoco pone ningun hende nan pan na peliger, simplemente, nos ta mira e posicion di e patientnan cu ta bay controla, cu cada biaha nan ta keha cu e servicio no ta optimal, cu nan no por bin controla, pasobra no tin dokter, of cu operator no ta contesta telefon, of algo otro.

Operator

Tur instancia publico, incluyendo hotel, tin operator. No un, pero dos of te hasta tres. Awor, den e caso aki, tin un solo operator, cu ta atende yamada. Si for di 7'or y mey di mainta te cu 11'or, ora di yamada pa meld nan malesa, e telefon no ta contesta, automaticamente e patient ta pone den su cabez cu ningun hende no ta trahando. Shonnan, ban haci algo cu esaki. Pone un sistema di pone e yamadanan "On Hold", dunandonan e oportunidad di bisa "Ok, tin hende ta traha aki, mihor mi warda, of mihor mi yama bek", pasobra awendia, hopi di nan tin telefon prepaga, cu den un pa dos minuut, nan kaarchi ta caba.

Tin cu bin mas inovacion den e parti di Seguro Medico. Nan mester ta mas patientvriendelijk. En particular e dokternan, cu no ta biba loke e patientnan ta biba diariamente. E dolor, e frustracion di no por funciona mihor na trabao, etc.

Ta di spera cu pa e patient aki, tur cos bay bon cune y tene na cuenta cu Solo di Pueblo ta para banda di dje. Si nos ta di critica pa bon, nos ta hacie, pa asina mehora e estado di bida di nos dushi pueblo di Aruba.

Lia de Cuba.

Remitido:

Tin hende tin desprecio hasta pa nan faam Croes y nan ta prefera di carga EMAN

Contesta pa Miriam Eman cu exactamente kende ta meti den droga

Un señora cu pa su fashi no ta gana e premio di e reina di beyeza pero ora e ta pretende di defende su amonan Mike Eman e kier haci'e manera nunca el'a kibra un koppie. E señora aki ta bay asina leu cu e tin desprecio hasta pa su propio faam.

E kier pretende cu ta EMAN e ta. By the way Miriam EMAN pa un aporta un tiki na bo conocimento, e reunion di Parlamento ningun momento tabata ilegal. Bo ta asina ciega pa Mike cu bo ta ripiti cos si di usa e dos placa di sinti cu Dios a dunabo. Mike kier interpreta e reglamento di ordo di Parlamento manera cu e ta haya ta bon, pero no ta asina e flie ta subi, laga un hende splicabo of busca e reglamento di ordo pa bo por comprende, ora tin cualkier disputa riba interpretacion ta Parlamento ta tuma decision, y esey aunke e ta haci Miriam Eman dolor, ta asina e regla ta. Y no tin ningun instancia cu por tuma decision pa Parlamento.

E ofensanan den direccion di Presidente di Parlamento tira door di Miriam ta bisa mas di su mes cu e ta bisa algo di Presidente di Parlamento. Un señora sin ningun clase di respet pa sala di Parlamento cu tabata haci desorden den Parlamento, insultando tur hende di MEP. Bo palabranan di insulto na fraccion di MEP bo tin cu pone un spiel bo dilanti, anto bo ta waak e proyectonan di ladronicia bo dilanti manera e 50 Miyon di Fondo di Desaroyo San Nicolas, Race track, Radisson, Radar, Aeropuerto y asina nos por yena lista largo di proyectonan corupto cu Miriam por waak den spiel kico su amonan a haci ora nan por a haci algo pa Aruba.

Ora cu Miriam kier papia di droga y kier label personanan pa drogadicto e sa bon, den su famia directo e tin ruman cu ta usador di droga y pisa y e tin sobrino/a cu kier a bay Hulanda pata pata di bolita y a wordo gara. Bon esey ta e biaha cu nan a wordo gara ta cuanto trip a bay sin musca a bula; anto Miriam, abo cu boca grandi cla pa huzga tur hende. Samina bo consenshi.

Despues di e fanfaria di partido AVP cu su pega-peganan, a ripara cu nan no por lanta ningun caso, awor nan a cuminza na insulta gobernador, kier cuestiona gobernador tocante 'deugdelijkheid' di gobernacion. Miriam y Mike: gobernador no ta carga responsabilidad, Gobernador ta ricibi relato cu 21 miembro a vota pa e ley di BBO; e ta ricibi e procesverbal di e reunion, e ta orguyoso si cu tur cos a bay conforme nos constitucion y e ta firma e ley. Ora e firma e ley, entrante e fecha cu e ta proclama, e ta bira ley pues entrante 1 di Januari 2007. Miriam y Mike, boso a perde eleccion di September aña pasa! Ta ki dia boso ta cuminza acepta esaki? Stop di yora! Awor cu e ley di BBO, Dios sa ta ki dia boso lo haya un oportunidad atrobe pa bolbe den gobierno? Por lo pronto: dobla warda!
E diferencia ta cu e gobierno actual di sr. Nel Oduber ta traha pa pueblo y esun di bo amo ta traha pa comerciantenan comprometi! Of no?

Nomber y direccion conoci na mesa di redaccion

Gobierno y Valero ta den deliberacion pa pago di BBO

STA. CRUZ—E refineria Valero desde otro aña mester paga 1% di BBO riba su productonan di exportacion. Esey ta cla despues cu e BBO a keda aproba pa Staten siman pasa y tambe el'a keda firma pa gobernador.
Si en berdad Valero ta bay paga, ta depende di e deliberacionnan cu ta andando entre Valero y gobierno. Valero ya pa basta tempo ta deliberando cu gobierno riba e tarifa di BBO. Minister Nilo Swaen, (MEP) di Finanzas y Economia semper a declara cu e refineria mester bay paga BBO. Awor a sali na cla cual ta e tarifa cu Valero mester bay paga. Pues cual percentahe ta esun real cu e mester bay paga! En vez di e tres porciento, Valero desde otro siman lo mester bay contribui cu 1%. E tarifa di 1% no ta solamente pa e refineria. For di e ley di BBO, e tarifa aparentemente ta conta pa e parti di e venta di e compania di cual e doño a laga mira cu esaki a keda realiza door di entrega di productonan na 'afnemers/cumpradornan' cu ta biba pafor di Aruba, unda e productonan a keda entrega. Esaki ta den art. 8 lid 2. Den lid 3 ta para cu minister por pone regla pa eherce e di dos lid! Si Valero di berdad ta bay paga BBO, no ta conoci ainda. Durante deliberacionnan na November minister no kier a divulga cu tambe tabata tin e opcion riba mesa pa haci di e refineria un Free Zone! Companianan den Free Zone no mester paga BBO riba e venta cu finalmente ta keda exporta.
Si Valero bira un compania den Free Zone, exencion lo conta pa su productonan tambe! E refineria ta den extenso deliberacion door di e contrato cu e tin for di tempo cu el'a tuma e refineria over di Coastal unda el'a keda exonera te aña 2011 for di impuesto. Valero no por referi riba e contrato aki pa keda sin paga BBO. E contrato segun Directie Wetgeving en Juridische Zaken no ta legitimo. Pero Valero por bay huez cu e contrato y culpa gobierno pa un hecho ilegitimo si e mester paga BBO.

Tambe Valero por exigi daño di perhuicio contra pais Aruba.

Saddam Hussein ta “cla pa muri”

STA. CRUZ -- E ex lider Iraki, Saddam Hussein a bisa cu e ta cla pa muri como un “sacrificio” pa Irak, bao di e mesun rosea, el’la fomenta su compatriotanan pa uni contra di nan enemigonan.

Den un carta skirbi for di su cel, Hussein a bisa cu su morto lo hacie un “martir verdadero”. E presidente Iraki por bay na palo di horca den cualkier dia durante e proximo cuatro simannan, despues cu el’a fracasa den un apelacion di su defensa pa evita su ehecucion. E sentencia den su contra ta pa morto di Irakinan den e poblacion di Dujail, durante añanan ochenta. Un huicio pa un di dos caso ainda ta pendiente. “Mi ta sacrifica mi mes. Si ta asina Dios kier, e lo ponemi entre homber y martirnan verdadero’, Hussein a bisa den su misiva, e mesun cu el’a skirbi poco despues cu el’a wordo sentencia na morto na November. Den e mensahe, cu a wordo duna di conoce pa su abogadonan, a bisa cu Merca y Iran tabata tras di e violencia y e dramamento di sanger na Irak. “E enemigonan di nan nan pais, e invasornan y e Persanan a haya den su unidad un barera entre bosonan y cu awor ta goberna nan. Por lo tanto nan a pone nan odio entre bosonan”, el’a bisa. E señalamentonan ta haci eco na e declaracionnan cu Saddam Hussein a haci durante e huicio, cual el’a califica di teatro hudicial y un vendeta politico.

Reaccionnan: Mientras cu partidarionan di Hussein a hiba protestanan violento durante e tempo di su sentencia, tabata tin un respuesta timido na e noticia cu e lider Iraki a perde su ultimo apelacion.

Te cu e momento, e informacion riba e fecha y e lugar caminda e ehecucion lo tuma lugar, no ta conoci. Tin esnan cu ta sigura cu e detayenan aki lo wordo haci publico, un biaha cu e sentencia tuma lugar, pa asina evita desorden y reacionnan violento. E hermanastro di Hussein, Barzan al-Tikriti, mescos cu e ex fiscal Iraki, Awad Hamed al Bandar, tambe a wordo condena na morto. E defensa di Saddam Hussein a bisa cu e no ta sorprendi cu e condena di nan cliente y a califica e huicio di ta uno politico.



E organización di derechonan humano, Human Rights Watch, a cuestiona e legalidad di e huicio y a critica e gobierno Iraki pa supuestamente resta credibilidad na e proceso.

E Mansion na Boca Catalina ta bek pa 2007 anto cu e fiesta mas anticipa di año nobo

STA. CRUZ -- Pa su di dos aña Karma Lounge huntu cu Ra Sushi Lounge ta bayendo bek Noord na e mansion di Boca Catalina pa celebra 2007 bao di e cielo yena cu color di clapchi.

Decora completamenta na e color yamativo di oro anto cu un bar di Champagne y biña cu lo keda habri henter anochi, lo no tin nada cu bo no por inmagina.

Manera cu bo pasa door di e porta nan di e Mansion lobo wordo transporta den un trance.

Cu tres diferente area dimes esaki ta algo cu djis bo no por imagina y sin laga afo e court yard cu tamayo pa reta cualkier ballroom, por supuesto aki cu animacion di e banda Tsunami, Marisela y su Aquarius band y tur e area nan yena cu un paar di nos mihor djnan local y e tan famoso dj internacional Dj Piero.

Asina ta prepara bo tuxedo, bisti bo zapato di glas anto bin baila henter anochi cu nos, pasobra di berdad esaki ta e tip di fiesta cubo a yega di soña cu un dia abo lo bay.

Sin lubida riba e delicioso sushi nan y e magnifico ceviche cu lo wordo treci pa un y tur for di e mihor RA Sushi Lounge.

Anto pa top e bolo cu e cherry tur placa recauda di gala aki lo bay pa un fundacion di bon causa riba nos Isla cu ta Fundacion Guia Mi.

Un instancia riba nos isla sin duda cu ta traha dia y anochi na bienestar di nos hoben nan riba nos isla cu sigur no tin e capacidad of e manera ba bringa pa nan mes futuro.

Pa 10 ora largo bo por laga los riba e bon musica di nos dj nan y sin duda Tsunami y Marisela y su Aquarius Band asina ta trece bo zonnebril pasobra nos ta bayendo solo, solo

Porta lo habri 1’or (despues di tiro) anto tende esaki e ta bay te cu 11’or di mainta.

Tur kaarchi disponibel na RA / Karma Lounge

Pre-venta $100 y na porta $150

Pa reservation yama 588-0872

Kaarchi nan ta limita asinata no laganan contabo kiko bo a perde.









GANA UN AUTO KIA PICANTO 2007



TOP FM 95:
SMS 9511 CU NOMBER Y FAAM.

RUMBA 91.5 FM:
SMS 9191 CU NOMBER Y FAAM.

SOLO DI PUEBLO:
YENA E COUPON ARIBA PAGINA 2 Y DEPOSIT'E DEN TOMBOLA NA PAPA JOHN'S PIZZA

PAPA JOHN'S PIZZA:
CORTA E STICKER CU BO NOMBER RIBA E CAHA DI PIZZA Y DEPOSIT'E DEN E TOMBOLA NA PAPA JOHN'S PIZZA

LO SELECCIONA FINALISTANAN Y LO SACA UN GANADOR DIA 31 DECEMBER

SIDE ITEMS

Original Breadsticks - 8 Delicious oven baked sticks served with Pizza Sauce & our Signature garlic sauce. — 8 pc 6.90

Garlic Parmesan Breadsticks - Our famous bread-sticks are topped with our Signature Garlic Sauce and Parmesan Italian Seasoning, served with our pizza sauce. — 8 pc 7.90

Cheesesticks - A great tasting blend of Papa John's Fresh Dough, Special Garlic Sauce & 100% Real Mozzarella Cheese. 14 pieces served with Pizza Sauce & our Signature Garlic Sauce. — 14 pc 12.95

Papa's Wings - Savory Wings with flavor baked to the bone. Choose from Spicy Buffalo or BBQ Flavor. Served with your choice of Dipping Sauce. — 6 pc 9.00 / 10 pc 15.00 / 20 pc 25.00

Papa's Chickenstrips - Tender Strips of Breaded Breast Filets, baked crispy to a golden brown. Served with your choice of Dipping Sauce. — 7 pc 11.20 / 10 pc 16.00 / 20 pc 32.00

Choice of Dipping Sauces

Papa John's sauces are available for an extra charge. — 1.50

BBQ · Buffalo Sauce · Special Garlic · Pizza Sauce

FRESH SALADS

Dressings: Thousand Island, Ranch, Italian

Garden Salad - Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce. — 6.50

Grilled Chicken Salad - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce, Shredded Carrots & Red Cabbage. — 8.95

ADD IT ON OR CREATE YOUR OWN

Original Crust	Pizza for One 4 slices	Medium 8 slices	Large 10 slices	Extra-Large 12 slices
Cheese Pizza	6.95	23.50	29.00	32.00
Additional Topping	1.50	2.75	3.50	4.00

Papa Crunch Thin Crust -Large Only
Papa's Perfect Pan Crust -Large Only — add 3.50

BETTER TOPPINGS:

Pepperoni	Fresh Tomatoes	Jalapeño Peppers
Ground Beef	Fresh Onions	Banana Peppers
Italian Sausage	Fresh Green Peppers	Pineapple
Grilled Chicken	Fresh Mushrooms	Extra Mozzarella Cheese
Bacon	Black Olives	
Ham	Anchovies	

3 GREAT CRUSTS

Delicious Original Crust

Papa Crunch Thin Crust

Papa's Perfect Pan Crust

Thin Crust & Pan Crust Only available in Large

SPECIALTY PIZZAS

Medium 30.75 Large 38.95 Extra-Large 42.95

The Works - Pepperoni, Ham, Italian Sausage, Fresh Onions, Mushrooms, Green Peppers & Black Olives.

All the Meats - Pepperoni, Ham, Ground Beef, Bacon & Italian Sausage.

Garden Special - Fresh Tomatoes, Mushrooms, Onions, Green Peppers & Black Olives.

Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions & BBQ Sauce drizzled on top

Hawaiian Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions, Pineapples & BBQ Sauce drizzled on top.

Island Spice - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Green Peppers, Pineapple & Crushed Red Pepper served over Garlic Sauce.

Pepperoni Pizzazz - Loaded with Pepperoni & Extra Mozzarella Cheese.

Little Italy - Pepperoni, Italian Sausage, Fresh Mushrooms, Olives & Oregano.

Chicken Florentine - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Tomatoes served over Creamy Spinach Alfredo Sauce.

Hot & Spicy - Ground Beef, Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers & Jalapeño Peppers.

Grilled Chicken Alfredo - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Mushrooms & Creamy Alfredo Sauce.

Veggie Lite - Mushrooms, Green Peppers & Onions.

Medium 27.65 Large 34.95 Extra-Large 38.50

Spinach Alfredo - Spinach blended with Garlic-Parmesan Sauce topped with Mozzarella Cheese.

Hawaiian - Ham, Pineapple & Extra Mozzarella Cheese.

DESSERTS

Papa's Cinnapie - Fresh Baked Cinnamon Pie covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. — 6" 5.60

Very Berry Pie - Fresh Baked Pie filled with Raspberries, Strawberries & Blueberries with Crispy Oatmeal sprinkled on top & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. — 6" 5.60

Apple Twist Pie - Fresh Baked Apple Pie topped with Brown Sugar & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. — 6" 5.60

KID'S MEALS

1) 6" PJ's Happy Face Pizza & 12 oz. Drink — 7.50
2) 6" Mini Cheesesticks (8pcs) & 12 oz. Drink — 7.50
3) 4 Chickenstrips, 1 dippy sauce & 12 oz. Drink — 7.50

LUNCH COMBO MENU

Monday - Friday 11:00 am untill 4:00 pm

Papa's Pizza for One (personal size) Choose from Cheese, Pepperoni or Veggie Lite (Fresh Mushrooms, Onions & Green Peppers)

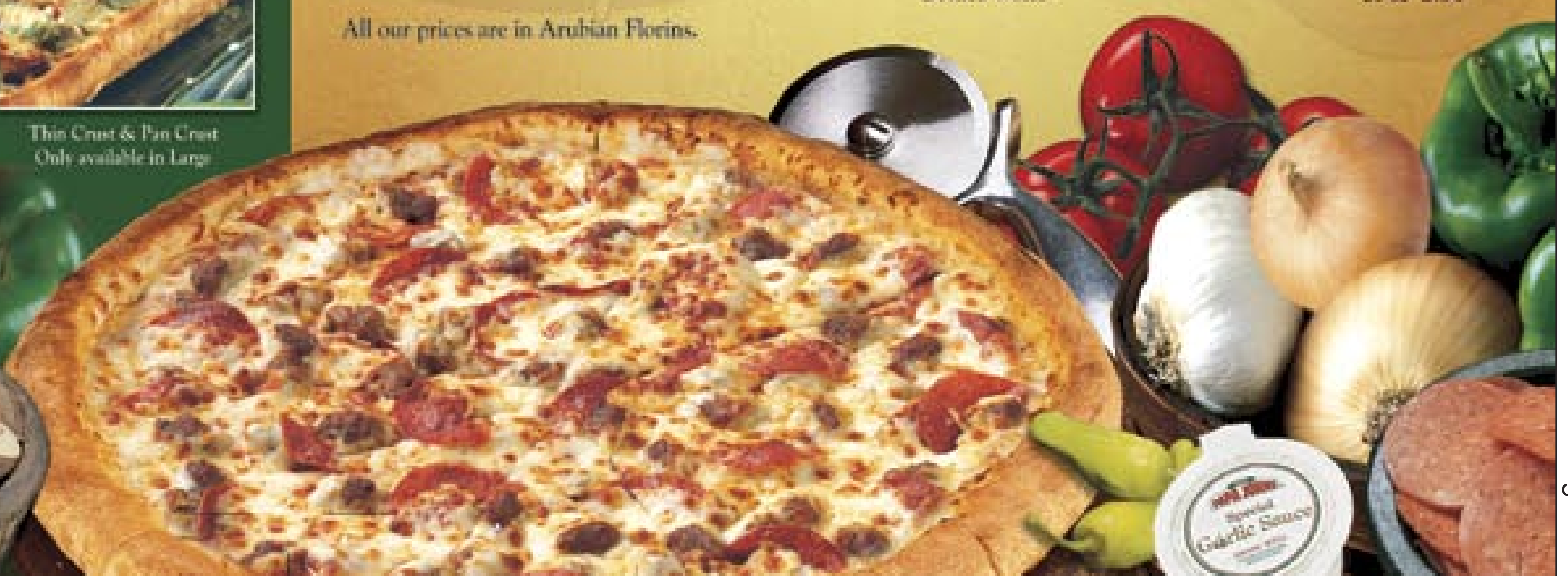
1. Pizza for One & Reg. 12 oz. Drink. — 9.50
2. Pizza for One with 8 Mini Cheesesticks, Pizza Sauce & Reg. 12 oz. Drink. — 15.50
3. Pizza for One with 4 Chickenstrips, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. — 15.50
4. Pizza for One with 6 Wings, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. — 17.00

DRINKS

Coca Cola, Diet Coke, Cherry, Grape, Orange Pineapple, Coco-Rico, Sprite & Nestea — Can 1.85 / 20 oz 2.50 / 2 Liter 6.00

Bottled Water — 20 oz 2.50

All our prices are in Arubian Florins.



PIZZA PAPA JOHN'S

585-7272

3 Coredor di BMX Elite a sali pa Columbus, OHIO

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo a sali pa Columbus, OHIO, 3 coredor di BMX Bike-Cross cu a wordo invita door di President di National Bicycle League (NBL) pa asisti na evento mas grandi di BMX den temporada di Pasco cu ta CHRISTMAS CLASSIC 2006. Nos ta desea tur 3 coredornan cu ta Ishwar Martijn cu ta core Boys 13 years categoria Expert 20" y Cruiser, Adri Koolman cu ta core den categoria Elite Master y Bryan Elisabeth cu ta core den categoria Elite Men tur clase di exito y trece bon resultado di Merca.



A Ser Perdi:



Diabierna, December 22 den vecindario di Wayaca Residence a sali dal un trip un pushi (femenino) color shinishi cu preto, wowo berde, mescos cu e pushi cu ta sali riba e paki di Whiskas.

E pushi ta tende bao di nomber Missy y ta masha lief.

Esun cu por a waak'e of sa algo di dje, please nos ta pidi bo encarecidamente pa please yamanos na 560-1973.

E ta nos baby di cas y nos ta haya su falta hopi.

Ex -Trahadornan di Consales cu Cena di Pasco



STA. CRUZ -- Ex trahadornan di Consales Aruba NV tabata tin nan X-Mas diner na Verona's Restaurant. Tabata un anochi sumamente placentero, caminda nan por a bay bek den e dushi tempo cu nan tabata labora na e compania aki. Riba e foto ta ilustra e trahadornan cu caranan contento durante nan cena di pasco.

Filmnight this Thursday

STA. CRUZ -- Access Art and Fundacion Pro Crea invites you this Thursday night to the presentation of 'BASQUIAT' by renowned actor/director julian Schnabel, based on the life of one of the most famous American painters JEAN MICHEL BASQUIAT. This will be the FIFTH of a series of films based on Artist lives which will also include Andy Warhol.

Jean Michel Basquat was an artist who was born on December 22, 1960, to a Haitian father (Gerard Basquiat) and a Brooklyn born Puerto Rican mother (Matild). Even as a young child, Basquiat displayed an excellent talent for art which is mother strongly encouraged.

Unlike the average graffiti artist, Jean Michel Basquiat came to personify the art scene of the 80s, with its merging of youth culture, money,hype, excess, and self-distruction. And then there was the work, which the public image tended to overshadow: paintings and drawings that conjured up marginal urban black culture and black history, as well as the artist's own conflicted sense of identity.

In 1977, along with a friend Al Diaz, Basquiat started to spray painting cryptic sayings on subway trains and around lower Manhattan.

Basquiat's art career is known for this three broad, though overlapping styles. In the earliest period, from 1980 to late 1982, Basquiat used painterly gestures on canvas, often depicting skeletal figures and mask-like faces that expressed his obsession with mortality.

Other frequently depicted imagery such as automobiles, buildings police, children's sidewalk games, and graffiti came from his experience painting on the city streets.

A middle period from late 1982 to 1985 featured multipanel paintings and individual canvases with exposed stretcher bars, the surface dense with writing, collage and seemingly unrelated imagery.

These works reveal a strong interest in Basquiat's black and Haitian identity and his identification with historical and contemporary black figures and events.

On one occasion Basquiat painted his girlfriend's dress, with his words, a "Little Shit Brown".

The final period, from about 1986 to Basquiat's death in 1988, displays a new type of figurative depiction, in a new style with different symbols and content from new sources.

This period seems to have also had a profound impact on the styles of artists who admired Basquiat's work. Basquiat's lasting creative influence is immediately recognizable in the work of subsequent and self-taught generational artists such as Mark Gonzales, Kelly D. Williams, Raymond Morris, and Francesco Clemente. Carlitos Alvarez Villanueva was amongst those that inspired Basquiat during this time, which retrospectively, was the final stage for the influential artist.

In 1977 he and his friend Al Diaz began spray painting subway walls with crypic sayings, always signing them "SAMO"

He always said SAMO was an end to mindwash religion nowhere politics and bogus philosophy. His idea was to write anti-materialism in plain vieuw of some of the worst materialists around. Painted on unconventional objects retrieved from rhe junkyard, he seemed to be attacking bourgeois society..

But it only takes a beautiful an worthy girlfriend and a fortunate encounter with Andy Warhol to make him the darling of the 80s art-scene in New York.

Starting out as a street artist, living in "Thompskin "Square, starving but happy,Jean Michel "Basquiat is "discovered" by Andy Warhol and he becomes a star.

But success has a high price, and Basquiat pays with friendship, love, and eventually, his life.

Directed by: JULIAN SCHNABEL

Starring: JEFFREY WRIGHT, MICHAEL WINCOTT, BENICIO DEL TORO, CLAIRE FORLANI, DAVID BOWIE, DENNIS HOPPER, GARY OLDMAN, CHRISTOPHER WALKEN, WILLEM DAFOE, PARKER POSEY, COURTNEY LOVE, TATUM O'NEAL

"LIKE THE ARTIST HIMSELF, THIS MOVIE HAS STYLE "…. NY POST

DATE: DECEMBER 28

TIME: 8.00 PM

PLACE: ACCESS ART GALLERY

This night will also be a good opportunity to view the fantastic new solo exhibition by Lois Schlowsky "The Wind Begins In Aruba" as well as other artist currently on view in Access Gallery by artists such as Belinda de Veer,Timothy Charles, Jean Girigori, and Elisa Le Juez.

A donation to the Pro Crea Foundation will be highly appreciated.

Remember that it is now possible to grab a bite at the Access café "Café al Fresco" before the film presentation.(For more information call: 5887837)

Lo bay sinti un temblor profundo Diahuebs 28 December den Café Bahia

STA. CRUZ -- Ya di basta tempo caba por a skucha atravez di medionan di comunicacion y atravez di internet di e evento special cu lo bay tin den Café Bahia riba diahuebs proximo, dia 28 di December.

Esnan cu ta fanatico di musica rock, metal y alternative sa caba ta ken ta ZenGalaxy, organizadornan di gran cantidad di eventonan musical rond di nos isla pa añas caba.

Desde cu e centro di operacion di ZenGalaxy a muda pa Hulanda un paar di aña atras, a cuminza cu e evento Twilight Zone. Y mescos cu na 2005, den 2006 e evento aki un biaha mas lo tuma lugar na Café Bahia. E concepto di Twilight Zone ta uno simpel. Un biaha pa aña, trece pa Aruba un evento cu nos bandanan di rock local, riba un escala grandi y un nivel profesional.

Twilight Zone, diahuebs awor na Café Bahia, lo mira entre otro artistanan grandi localmente den e mundo di musica alternativa manera Serghio Janssen, Monique Pulido, Stephen Geerman, Jonathan Hoevertsz, e talentoso Jairo Boekhoudt y su banda Acoustic Soul, e banda metal di momento Powerful Enemy cu su gran cantante Dan Peterson y tambe e presentacion especial di e banda Track One, cu lo bay duna un presentacion unico na Twilight Zone, ya ta 3 aña pasa cu e banda a separa pa motibo di estudio.

Twilight Zone lo costa solamente 10 florin na porta cual ta haci esaki un di e evento grandinan di mas "user-friendly" den un temporada caminda cu na varios establecimiento cu tin eventonan musical, prijsnan astronomico ta wordo cobra pa haci ganashinan extraordinario.

Manera ya ta custumber na eventonan di ZenGalaxy, musica electronico manera house no por keda afo y ta pesey lo bay tin DJ Atomic den e parti di veranda pa entretene un y tur cu musica latin house, trance, electro y demas estilonan masha gusta mes rond di nos isla, na Merca, Europa y na mundo henter.

Twilight Zone, diahuebs awor dia 28 di December na Café Bahia por cierto lo bay ta algo magico ya cu ta un biaha pa aña so por tuma parti di dje. ZenGalaxy lo kier a invita pueblo henter pa sera un otro tremendo aña den musica alternativa den un estilo unico y espectacular.

Press Release Fundraising Dinner 2006.

Radio Victoria has the pleasure of inviting you to it's annual fundraising dinner and show, which will be held on Friday, December 29, 2006 in the ballroom of Holiday Inn Sunspree Resort from 7:30 to 10:30 in the evening.

Besides good food, doorprizes and fellowship, you will be enjoying a musical presentation by the Christian artists Dou Gleva from Korsow/Curacao and our local group Fortalesa led by Pastor Doedel Sofia and speaker Pastor Edsel Granviel of the radio program Dos Plaka di Palabra.

Proceeds of the dinner make it possible for Radio Victoria to continue airing programs and music that will edify and encourage you in your walk with the Lord.

Please join us on this festive evening on December 29, 2006 at the Holiday Inn. Contribution for adult is 95,00 arubian florin and for children up to 12 years is 50 arubian florin.

Tickets are available at our studio in Washington 23 on the premises of Centro Juvenil Washington 587344, Ferris Thode 5875005, The members of the board: Alberto Kelly 5924143, John Hodgeson 5880898 and Golda Candelaria 9933181

Radio Victoria tin e plaser di invitabo na su Fundraising Dinner and Show anual cu lo tuma lugar Diabierne 29 di December 2006 den ballroom na Holiday Inn Sunspree Resort di 7:30 p.m pa 10:30 p.m.

Aparte di un kominda ekselente, doorprizes y bon hermandad lo bo disfruta tambe di tremendo presentashon di e artistanan Christian manera Dou Gleva di Korsow y nos grupo local Fortalesa bou di direccion di Pastor Doedel Sofia y orador pa e anochi aki ta Pastor Edsel Granviel cu tin e programa Dos Plaka di Palabra.

Tur recaudacion di e evento lo hasi posibel pa Radio Victoria continua cu su programanan y musica cu tin e meta di enkurasha y pa edifica bo den bo kana cu Senor, nos Dios.

Aksepta nos invitashon di ta presente na Holiday Inn diabierne 29 di December 2006. Contribucion pa adulto ta AWG 95,00 y mucha te cu 12 ana AWG 50,00.

Por hana tickets na nos studio na Washington 23 riba tereno di Centro Juvenil Washington telefon 587344, Ferris Thode 5875005, E miebronan di directive: Alberto Kelly 5924143, John Hodgeson 5880898 y Golda Candelaria 9933181.

Guided Tour by Artist of the Current exhibition at Access Art Gallery "The Wind Bigins In Aruba

"By Lois Romei Schlowsky

STA. CRUZ -- This Friday night (December 22) at 8:00 pm will be the perfect opportunity to get an in depth look at the current exhibition "The Wind Begins In Aruba" By Lois Romei Schlowsky. On this occasion the artist will be present in the gallery giving detailed explanation of her oeuvre.This is the recently opened solo exhibition by a painter that has been visiting the island of Aruba for over twenty years and calling it home for the last five.It is this long relationship and appreciation for this island that have become the main source of inspiration for this exhibition. Lois Romei Schlowsky paints in her studio facing the West Punt she explores on canvas the beauty of the island , its culture, diversity, people, and customs, using the fabulous natural light found here.She graduated with a Bachelors degree in fine arts in Painting and Printmaking from R.I.T. in 1974. She previously owned and operated with her husband (photographer) Bob Schlowsky , Schlowsky Studios, a Boston Based award winning digital photography and illustration studio.Her commercial illustrations are represented by Getty Images and have been used worldwide for Fortune 500 corporate clients, including IBM, Hewlett Packard, American Express, Pfizer, Fidelity Investments, Titelist, Houghton Mifflin, Reebok, Citibank and Raytheon.She has taught, written and lectured on the subject of illustration worldwide.Her paintings are in private collections of people around the globe.This exhibition is her first solo exhibition on the island of Aruba and this group of paintings on canvas and pictorial fabric quilts depicts her love for the island of Aruba. Access Art Gallery y Access Annex are situated in the main shopping street in Oranjestad and this fantastic exhibit will be open untill the 9thh of January 2007Other artist on exhibit at the main Access Art gallery and the Access Annex gallery are Belinda De Veer,Timothy Charles ,Jean Girigori, Elisa Le Juez,Adolfo Valbuena, Alfonso De Windt, Greg Carvalhal, Fernando Vermeer, Gustave Nouel, Eefje Van Der Straten, Mo Mohamed, Ad Rekkers y Gerda van Leeuwen den nos espacionan di Access Gallery y Access Annex. For more information please call Access Art at tel:5887837

Aruba lo tin e oportunidad unico di disfruta di "Miss Nine" dia 29 di December na Havana Beach Club

Un DJ femenino di musica house cu ta ganando tereno rond mundo



STA. CRUZ -- Diabierna awor, 29 di December "Miss Nine" lo ta na Aruba pa prome biaha, den Havana Beach Club. E evento aki ta wordo presenta pa "Orbitalz At Work" hunto cu e record label Yoshitoshi Recordings.

"Miss Nine"

Kristin Schrot mihor conoci como "Miss Nine" tin 22 aña y ta originalmente for di Alemania. Actualmente "Miss Nine" ta bibando na Amsterdam, Hulanda.

Carera di "Miss Nine"

E juffrouw aki su carera di DJ a cuminza mas of menos 3 aña pasa, caminda cu el'a wordo acerca pa nada mas y nada menos cu "Deep Dish". E dos rumannan Sharam y Dubfir'e a coach "Miss Nine" y tambe tabata tin e honor di tour cu nan rond di mundo. "Miss Nine" tabata fungi hopi biaha como e "opening act" pa Deep Dish. Ta door di e coaching aki "Miss Nine" a desaroya su mesun estilo y tambe perfecciona su habilidadnan tras di e DJ-booth. E estilo cu "Miss Nine" ta spin ta un mix di techno y electronic House, cu influencia di minimal-tech, dus un estilo di "future House".

Logronan di "Miss Nine"

Poco despues di a wordo descubri, "Miss Nine" a wordo invita pa Red Bull pa bin spin riba nan flota den e celebracion di "Koniginnedag" na Amsterdam. E flota di Red Bull ta un di e flotanan mas grandi cu tin den e celebracion aki.

Despues di a tour cu "Deep Dish" rond mundo durante un temporada, "Miss Nine" a bira e resident DJ di e eventonan di Motion den club Panama na Amsterdam. Akinan e ta spin banda di nombernan grandi manera Danny Howells, Dave Clarke, James Zabiela, djis pa menciona algun. Y, e juffrouw aki no ta djis habri e fiesta pa nan, pero e por para firme tambe banda di nan como un DJ di caliber, cu ta "rock the house" cada biaha cu e spin. E aña aki "Miss Nine" tabata tin e honor di por tabata riba e main-stage di "Dance Valley", e festival di mas grandi pa loke ta musica House na Hulanda. "Dance Valley" ta ricibi bishita di mas of menos 40 pa 50 mil hende tur aña.

"Miss Nine" modelo di Elite Models

Banda di su schedule como DJ, "Miss Nine" tambe ta un full-time model, bao contract di e prestigioso agencia, Elite Models. E trabao aki tambe ta hiba e mucha muher aki rond mundo, caminda e ta modela pa marcanan manera entre otro Pepe Jeans, Donna Karran, Armani. Dos aña pasa el'a wordo acerca pa e Record Label Mericano Yoshitoshi. E label aki ta e label di mas grandi den House music mundialmente y hasta a logra gana e premio durante e Grammy Awards pa remixnan pa artistanan manera Madonna y Tiesto.

Prome CD di "Miss Nine"

Na Oktober ultimo, Yoshitoshi a saca e prome CD di "Miss Nine", Yoshitoshi Ibiza: Mixed by Miss Nine. Cu e compilacion aki "Miss Nine" a dal su prome stap grandi pa bira un super-star DJ. Loke e jufrouw aki a logra den un periodo di mas of menos 3 aña, hopi DJ ta tuma 5 pa 10 aña pa logra.

Actualmente Miss Nine ta bao contract cu e record label di mas grandi den musica House, e ta bao contract cu un di e agencianan di modelahe di mas grandi, y cu su beyeza y su estilo unico, su popularidad ta creciendo dia pa dia. E DJ aki a toca na e clubnan di mas trendy y mas grandi rond mundo, manera Crobar na NY, Space na Miami, Pacha na Ibiza, y tambe na e clubnan mas exclusivo na Paris, Barcelona, Rio y awor Aruba tambe lo ta riba su lista.

CD release lo tuma lugar na Aruba

Dia 29 di December "Orbitalz At Work" ta trece e DJ aki Aruba y e evento aki lo ta formando parti di su CD Release Tour y e lo bay ta presentando un 3 hour set. Banda di "Miss Nine" e anochi aki, lo bay tin otro DJ nan local cu tambe cu lo bay mustra nan habilidad, entro otro, Yeimi di Cool Pro Dj's, Paul di Saturday Night Delight, Derick Wild, Enigma y specialmente for di Hulanda DJ Marc V, pa nombra algun di nan.

Havana lo wordo transforma den un "Wild Exotic heaven"

Havana Beach Club lo bay ta e "place to be" dia 29 di December. E lugar lo wordo transforma den un "wild exotic heaven" cu 3 area di musica electronico, E beach lo bira e area " Funking Chillz" cu funky beats y chillout music. E pool area lo bira " Minimaliscious" caminda e genero minimal lo ta e main focus y paden lo ta e mainstage cu lo host "Miss Nine" su 3 hour set, depues di DJ Yeimiy Marc V. Pa e anochi aki tambe Havana lo wordo decora na un manera nunca bisto, cu choppers di Underground Cycles y hotrods, body painting, exotic dancers, modelonan cu lo ta partiendo mangel, jello shots y hopi mas.

Kaarchinan y persona di contacto

Kaarchinan ya ta na benta na Underground Cycles y CD's & More, y por reserva tambe na 5622925 cerca Darrell. Prijsnan ta $20 pre sale y $35 pa VIP y na porta e lo ta $25 y $40 repectivamente. E VIP area lo ta limita, dus si bo kier ta un tiki mas exclusive, reserva di bo lihe. Si bo ta un fanatico di musica House, na Havana bo mester ta dia 29, y si bo no ta gusta House bin toch, paso "Miss Nine" lo por ponebo cambia di pensamento, E anochi aki lo bira un anochi di House "To Remember". No laganan contabo con e la bay, waak pa bo tey!!



Aruba Marriott ta bisa ayo na Pieter & Dorothea Knot
Pieter Knot promovi como operations manager mvci resort na St Kitts

STA. CRUZ -- Riba diahuebs December 21, Pieter Knot a ricibi un fiesta di despedida for di gerencia y su coleganan na Aruba Marriott.

Pieter recientemente a acepta e posicion di Operations Manager MVCI Resort na Marriott St. Kitts Beach Club, un propiedad di timeshare nobo di Marriott Vacation Club International. Pieter lo asumi su posicion nobo dia 1 di Januari, 2007. Pieter a cuminza traha na Aruba Marriott Resort riba 1 di Mei, 2000 como Director di Services. Na April 2001, el'a wordo promovi pa Front Office Manager. Na comienzo 2004 Pieter a uni na propiedad MVCI di Aruba Marriott Ocean Club y Surf Club como Director of Services. Na November 2004 el'a wordo promovi pa e posicion di Director of Rooms Operations pa e dos propiedadnan aki.



Durante su añanan na Aruba Marriott, Pieter semper tabata tin un papel clave den e areanan cu e tabata forma parti y a haci un trabao excepcional. "Nos ta sigur cu su conocimento y habilidad di liderazgo lo ta invaluable na e propiedad nobo na St. Kitts. Apesar cu nos ta tristo pa bisa Pieter ayo, nos ta orguyoso y contento cu un di nos Managers ta haya oportunidad pa sigui crece den su trabao" Flor van der Vaart, General Manager di Aruba's MVCI ta comenta.

E promocion di Pieter no solamente ta significa bisa ayo na un colega aprecia, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino tambe lo bisa ayo na su casa Dorothea Knot. Dorothea a cuminza traha na Aruba Marriott na 1995 como parti di e opening 'charter' team di e Resort. Durante su 11,5 añanan cu el'a traha na Marriott hotel, el'a ocupa varios posicion di cualnan supervisor di Elite Services, ciendo esaki esun mas reciente. Aruba Marriott kier a gradici Dorothea y Pieter pa tur loke nan a haci pa tur tres propiedad y ta deseanan tur clase di exito, cu nan yiunan, construyendo un bida nobo na St. Kitts!

Pabien y bon voyage.



Dorothea y su yiunan. Pieter recibiendo un potret comemorativo di tur 3 hotel unda el'a traha for di Gerente General Flor van der Vaart, Pieter, Dorothea y su famia na e fiesta di despedida. Coleganan bisando ayo na Pieter.





X-mas dinner di schoolnan di Karate Budokai Seishin & Budokai Perez

STA. CRUZ -- Den un ambiente ameno y den compania di famianan, miembronan di schoolnan di karate BUDOKAI SEISHIN na Savaneta & BUDOKAI PEREZ na Dakota a celebra nan Cena di Pasco na Wong Shue Wong.
Ademas di disfruta di un dushi cuminda y intercambia regalo algun reconocimento a ser entrega e dia aki:
Jair Kelly a bira Atleta di aña 2006 pa BUDOKAI SEISHIN.
Shawn Marchena a bira Atleta di aña 2006 pa BUDOKAI PEREZ.
Marco Dorothal, Kyokushin Spirit 2006 pa BUDOKAI SEISHIN.
Jean Pierre v/d Lak, Kyokushin Spirit 2006 pa BUDOKAI PEREZ.
Sensei Perez kier a desea un y tur un bon pasco y un aña 2007 yen di dicha y felicidad.











Ta busca pa un persona den hopi necesidad

Cu urgencia un frigidaire di cualkier tamaño
Si ta posibel prome cu pasco ainda
Esaki ta pa un persona den hopi necesidad
Pa cualkier informacion por tuma contacto na tel: 7427035
Masha danki pa tur bon cooperacion.

Ganadornan di e campaña di fin di aña di Mobile Bazaar di SETAR a ricibi nan premio

STA. CRUZ -- E evento di mas grandi di celular na Aruba, Mobile Bazaar tabata uno hopi exitoso y por mira atras na un evento cu un y tur ta spera riba dje. Ademas cu SETAR ta brinda e comunidad di Aruba e oportunidad pa cumpra telefonnan celular na bon prijs henter e comunidad ta participa cu e dia aki ya cu tin entretenimento pa tanto mucha como hende grandi. Asina un y tur a goza di e diferente gruponan di gaita cu ta presenta e dia ey na e oficina principal di SETAR na Sero Blanco.

Durante e show anochi riba e parkeerplaats di SETAR Sero Blanco a anuncia ganadornan di e premionan di e campaña di fin di aña di SETAR y e ganadornan di e premionan mas grandi a acudi riba stage pa ricibi e premionan.

E ganadornan di e otro premionan recientemente a bishita SETAR y a ricibi nan premionan cu nan a gana. Tanto e ganadornan di e premionan di fin di aña como e hobennan cu a duna un demostracion di nan talento riba stage e diadomingo ey. Un pabien ta bay na tur e ganadornan Gabriele Dirksz, Patrick Paris, Daniel Clement, Anthony Rober, Joyce Hodge, Fabiola Danies, Romano Vivian y Maria Nince, Zuniga Bocanegra. Riba e foto: Sra. Shahaira Labad ta haci entrega di e premionan den nomber di SETAR.







Patronisa pa:

Alexander

Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

0-150.000,00

6-523,00

361-12,00

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 4070	1.	1. 5059	9142	1952	
2. 9395	2.	2. 3249	Super 4	Signo:	
3. 1861	3.	3. 3107		Virgo	

Sto. Domingo			

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador

Lotto					Letter	Number	Ganador
06	08	14	22	32	J	09	

Celebrando otro aña di exito

Metacorp a tene Cena di Pasco cu tur su companianan subsidiario

STA. CRUZ – Durante un tremendo cena y baile cu a cuminza 8'or di anochi y a sigui te cu 5'or di marduga, MetaCorp a tene su tradicional fiesta di fin di aña den Renaissance Convention Center. E mas di mil empleadonan di tur e companianan subsidario di MetaCorp a atende na e cena aki y despues a probecha pa los e pianan un poco cu e dushi ritmo di Robert & su Solo Banda Show. Gerencia a gradici tur e empleadonan pa nan lealtad y nan compromiso cu e compania y a desea un y tur feliz dianan di fiesta.











Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Tur cos ta mustra di tin perfecto sentido p'abo, pero bo logica por slip bao di e radar awor, ya cu otronan ta bringando pa sigui bo trein di pensamento. Den bo briyantez, bo por skip inadvertidamente algun paso ora cu bo comunica bo ideanan, lagando bo audiencia confundi, ora cu nan para den e tormenta ora cu bo palabranan bin dilanti. Bo tin hopi di ofrece, pero por perde si bo no disminui bo velocidad di entrega.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
E enfasis primario di bo bida awor ta mas riba kico bo ta haci compara con bo ta sinti. Paradoxicamente, bo accionnan por bay relativamente sin wordo nota, hasta si nan ta efectivo. Tene na cuenta cu e momento presente no ta mes critico cu e ta wordo sinti. Lo bo ricibi reconocimento despues di bo trabao y por ta hasta accolade si bo tuma bo tempo y haci cosnan corecto.

Aries: 21Maart.-19April.
Esaki ta un dia dinamico p'abo ora cu e Luna bay bek den bo signo. Pero na lugar di pusha bo emocionnan cerca di e superficie y encurashando ampliamente bo cambio di beis, bo reaccionnan ta wordo afecta, ora cu purba di mara logica rond di bo sentimentonan. Ta altamente consehabel pa pensa dos biaha prome cu bo haci cualkier cos cu bo por lamenta despues.

Tauro: 20April.-20Mei.
A pesar cu lo bo kier comparti loke bo ta sintiendo, bo ta moviendo den un fase mas secretivo ora bo no bisa exactamente loke tin den bo mente, esey si no tin un razon specifico pa pone abao. Lo bo por ta mas ambicioso mas cu normal, pero e no lo bira mas aparente cu otro. Sea inteligente y no mustra tur bo cartanan te ora cu bo sa cu e momento ta corecto.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
E enfasis awor ta riba bo amigonan y bo bida social, hasta si bo no ta sinti di curazon liviano. Bo tabata riba un careda super lihe mental cu bo pensamentonan tumando full e mapa. Awe, sin embargo, ta un dia transicional, mientras bo ta birando mas serio. Ta mihor pa aplica logica racional na bo circunstancianan actual, pa asina bo tuma control di bo bida.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Bo sensitividad normal no lo ta suficiente, si bo no mantene bo mes keto awor, pero bo impulsonan ta mas fuerte cu normal. Sigur sigur bo no ta un wishy washy riba bo sentimentonan, pero ainda bo ta basta cauteloso den loke bo ta bisa. Net ora bo ta cla pa tira bo cautela na biento, bo ta cuestiona seriamente bo intencionnan. No purba di resolve e forzanan opositor aki; simplemente trata bo contradiccionnan te ora cu nan suavisa y dunabo e contesta cu bo ta buscando.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo entusiasmo ta creciento y awor bo ta cla pa bula aden, ya cu bo no por a haya un razon pa tene atrás. Awe, sin embargo, ya cu Mercurio ta drentando den e calculador Capricornio, bo ta sinta pensa si tur cos ta bon manera nan ta aparenta. Haci bo trabao pa tin sigur cu bo sa exactamente kico bo tni planea pa haci. E ora ey, tuma bo decision final basa riba hechos y no fe.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Tin un oportunidad den aire y a pesar cu ainda bo por ta un tiki sobre extendi, bo ta sinti mas sigur riba unda bo ta bay. A pesar cu bo ta continua na disfruta e satisfaccion di bo bida, awor bo tin mester di reestablece bo limitenan. Simplemente lo bo no tin tempo pa tur cos, asina ta dicidi loke ta mas importante y sigui cune.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Un asociado of amigo lo presenta un perspectiva alternativo cu lo hacibo conciente di bo posicion actual. Bo ta sinti cu tin cu enfrenta e hechonan cu cara na laira, ya cu tin un diferencia di opinion significante. Ta suficiente duro ora cu bo propio sentimentonan ta den conflicto cu logica y awor analisis di otro hende ta rancabo den otro direccion. Tuma bo tempo, ya cu un respuesta lihe por haci e situacion un tiki mas complica.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Ta tempo pa bo amplia bo metanan y limita bo comunicacionnan na palabranan cu ta move hunto cubo riba e caminda escogi. Hasta si circumstancianan ta bruhando cambionan grandi, ta crucial pa bo pone atencion na e rutinanan diario di bo bida di tur dia. No sucumbi na e tentacionnan di distraccion. Bo por haya bo divercion despues cu e trabao wordo haci.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Bida no por ta mas simpel awor, specialmente si bo ta capaz pa laga bay di bo biasnan bieu. Esaki por wordo considera un prueba pa mira con bo ta deal cu circumstancianan cambiante. Mes facil cu e ta normalmente p'abo sigui e coriente, abo tambe mester siña usa bo podernan di discriminacion prome cu bo acepta ciegamente un plan nobo. Confia bo analisis, ya cu e factornan lo mantene bo alinea cu loke ta mas importante.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Bo emocionnan ta desaroya un bida di nan mes awe, y no necesariamente nan ta hunga di acuerdo cu e reglanan estableci. Bo sentimentonan ta provocando bo pa move p'afo di e limitenan di razonamento, cu lo hacibo frustra cu bo mes. Ultimadamente, bo tin cu laga bo beis move liber, reconociendo nan importancia, mientras cu bo ta realiza cu bo no tin cu actua riba cada contradiccion.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y nos tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (11 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia, de bes en cuando basta fuerte te fuerte y posiblemente duro den rafaga; forza 5 te 7 (31 te 61 km/ ora, 17 te 33 nudo).
Situacion general: Den proximo 24 ora no ta anticipa formacion di nubia signicante riba nos region. Pa e motibo aki, tempo seco lo prevalece riba nos islanan y ta solamente awe madruga y mainta por cay localmente algo di awacero.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi por lo general lo ta entre di 1 y 2 meter (3 te 7 pia) cu e olanan mas halto, mas den atardi y anochi.

Salmou gesmoor

Ingrediente:

Un bleki di salmou grandi
½ cup di siboyo corta chikito
2 tenchi knoflook machica
2 cuchara di manteca
1 cup di batata corta chikito
2 cup di bouillon di pisca
un tiki pepper
½ cup di broccoli corta chikito
1 bleki di lechi chikito
2 cup di maishi (whole corn) chikíto
3 pida siboyo largo corta chikito
un tiki selder
1 promenton corta chikito

Preparacion:

Score e salmou (y nos ta warda e likido apart). Hasa e siboyo, knoflook, promenton y selder hunto den e manteca. Agrega e batata corta chikito, tambe ta agrega bouillon y pepper,, Cubri e wea y laga e smoor un tiki pa 20 minuut. (Candela abao). Agrega broccoli y laga e smoor un tiki mas despues nos ta pone e lechi y e maishi y laga e smoor un tiki. Por ultimo nos ta basha e siboyo largo corta chikito riba e salmou. Nos por sirbi e salmou aki, cu aroz, banana hasa y na banda algun slice di awacati.

Celebrando hunto cu su clientenan y amigonan

Tera Group N.V. a tene "Happy Hour" di fin di aña

STA. CRUZ – Mey-mey di cliente, amigo y coleganan, e compania di publicidad y relacionnan publico Tera Group N.V. a tene un "happy hour" Diabierna dia 22 di December ultimo. E evento a tuma lugar net banda di nan oficina mes, esta den The Grill House Restaurant. Aki clientenan di e agencia di publicidad a topa pa combersa riba aña 2006 y cu miras padilanti pa aña 2007. A gradici tur nan clientenan pa e confianza y sosten durante aña 2006. Tera Group N.V. durante aña 2006 a conoce un crecemiento impresionante tanto aki na Aruba mes, como tambe na su oficinanan na Bonaire y Curaçao.



















SETAR



Cu tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Brigitte C. Katelaan

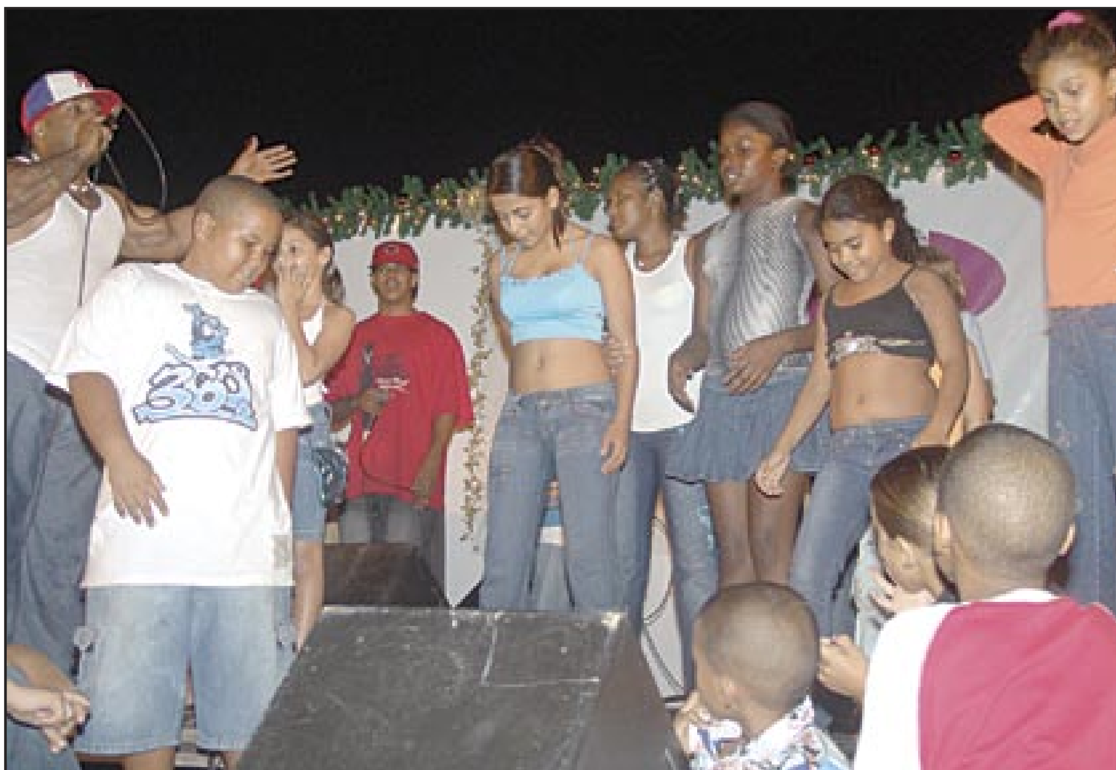
"Producer" na nos compania subsidiario Telearuba N.V.

Lo tin un ceremonia di despedida diahuebs dia 28 di december 2006 11'or di mainta na Funerario Zepp Wever, Caya Betico Croes 218, Oranjestad.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende nan profundo condolencia na su yiu muher, demas famia y coleganan di Telearuba N.V.

Ganadornan di e competencia di STAGE durante Mobile Bazaar di Setar

STA. CRUZ -- Durante e Mobile Bazaar 2006 di SETAR, a tene diferente competencia spontaneo na unda diferente hobennan a participa. E ganadornan a resulta di ta:
Rosangela Tromp cu a gana un Cel Nokia 1600 y SIM Card, Zacharry Quandt cu a gana un Cel Motorola L6 y Sim Card, Raul Ariza Cujia cu a gana un Cel Nokia 1600 y SIM Card, Gerardo Sno cu a gana un Cel Motorola Razr V6 y Sim Card y Luis Estevan Franken cu tambe a gana un Cel SAMSUNG X660 y SIM Card. Palabranan di pabien ta bay pa nan. Riba e fotonan algun di e presentacionnan durante di e Christmas Mobile Bazaar 2006.















Sra. Vera Hooft-Croes a gana 5 biaha cu 'E pito y e roulet' den Certified

STA. CRUZ -- E storia di sra. Vera Hooft-Croes ta uno mes alegre cu su persona mes. Su hari ta contagioso y podise pesey suerte ta compañe constantemente. Papiando cu algun feliz ganador den e campaña 'E pito y e roulet' a bin topa cu e señora aki. Un cara yen di alegria cu a conta cu el'a gana 5 biaha den dos dia. E tabata super feliz, pasobra esaki ta significa cu e tin pa su mes y tambe pa comparti cu otro sernan stima. Sra. Vera ta un di e ganadornan den e campaña di Certified a start e siman aki. Te cu dia 31 ta regala mas cu 2000 premio TUR dia. Un Arubiano cu ta biba na Curaçao a conta nos cu el'a haya e campaña hopi bon, hopi diferente, unda masha hopi hende mes por gana. Nunca el'a topa un campaña asina na Curaçao. Asina tin hende cu ta bay cu garoshi bon yena cu regalo y cu comentarionan hopi bunita. Esaki ta yena e hendenan di Certified cu a traha duro den su preparacion campaña aki, cu hopi satisfaccion. Di e forma aki Certified ta bisa 'danki Aruba' pa bo sosten. E campaña ta sigui te cu dia 31. 'E pito y e roulet' lo sigui haci mas hende contento. Y pa awe Certified ta keda habri te 10'or anochi y diadomingo te 6' or. Di awor aki, nos ta desea bo 'Feliz Pasco Aruba'. Cu paz y bendicion reina den cada cas di nos dushi isla.

















CLASIFICADO

Excelsior Casino

Locate at Holiday Inn.
Is now hiring
Cocktail Waitress
Secretary
Arubians only
Please apply in person with a picture ID at
The executive office

BO tin mester di un bon mapa ?

Bo tin mester di un bon mapa?
Bunita y cu ta fit net den bo situatie di tereno?
Pa un bon prijs?
GARANTIZA?
Wel, yama 9642031 pa mas informacion y lo bo keda asina satisfecho.

Ta Bende

4 Bentana aluminium Brons
completo cu kozijn
2x 0.90 x 1.30 cm
1x 1.00 x 1.50 cm
1x 0.70 x 0.70 cm
Total Afl. 600,-

1 Set completo pa Toilet Bowl – Tank – Toiletseat
Afl. 150,-

1x 10 yarda tela pa Cortina-Stoel
Afl. 100,-
Yama na 561-6742

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.

TOM'S

10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Computer Les

✓WORD XP 125
✓EXCEL XP 125
✓INTERNET
✓PowerPoint
✓Quickbooks Pro 125
Tambe: *WEB Page design
*Computer Repair
*MS- OUTLOOK
Tel.5837625

Les di Idioma

Afl.250 FULL CURSO
✓INGLES AM/PM
✓HULANDES
✓PAPIAMENTO
Tel.5880950

Ta bende

Bass guitar y un Ford Explorer
Yama na: 563-6688 of 592-1919

Mito Upholstery

Cashero 1ª, Santa Cruz
Tel: 5852843 – 5635854

Ta fura bo auto completo, set di muebles di bo cas.
Bon prijs, trabao garantiza,
No warda na ultimo ora.
Yama awor mes.

Kock Cuello

Ta desea su clientenan
Un Bon Pasco
y un Prospero
Aña Nobo

Pa temporada di Pasco:
Pa dia 24 di December, nos ta keda habri di 8'or di mainta pa 9'or di anochi.
Pa dia 31 di December, nos ta keda habri di 8'or di mainta pa 9'or di anochi.

Pa temporada di Pasco nos ta habri tur Diadomingo!!!!!

Nos Peluqueronan ta duna servicio di:
Corta cabei di Homber y Muhe Y Mucha
Tambe nos ta Street Cabel, Tinja, High ligth Cabel
Maniquir, Pediquir...... etc.

Mmm... e ta kico e ta haci ,kico lo mi hasi si e no tei

Boso Salon ta na Santa Cruz # 178
(net pa tras di Taco Bell)
Pa reserva tuma contacto cu nos profesionalnan na Telefoon: 9624585>5929978
Oferta limita ariba cada 100,00 bo por hanja 10%

Cortesia di 'Fin di Aña' na

Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo

Gina y Maria

TA BENDE

Lamper a kima bo router?

Ta bende 1 wireless router, Airlink, cu 4x conector y su slim USB 2.0 adapter, Afl. 350,-. Interesadonan por yama na 747-1200.

Ta Bende

1 box Afls. 150,- y 110,-
1 baki di baña baby Afls. 100,-
1 Weya pa steriliza boter, marca Avent Afls. 80,-
Pa mas informacion yama 5933104 of 5853407

Ta Bende

Nissan Sentra 1995
Den bon condicion
Prijs Discutibel
Pa mas informacion
Yama: 5643030 - 5858132

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Quesillo Mary

Tur diabierna, diasabra y diadomingo
Desayuno Navideño
Ayaquita, Calacuna, Christmas Pie, Ham Plancha, Koffie of Thee
Afl.7,95
Orange Juice, refresco Afl.1,25
Pa pedida of reservacion: 962-3418
Tanki Leendert 287

Erick High Way Tractor Services



With Wet Kit

Owner: Herman E. Dirksz
Cel: 7344666
Temporary Cel: 5924666
Addres: Pending
E-mail: herman_dirksz@hotmail.com

Ta Bende

1 siman na Orlando, Florida
16 Dec. 2006 – 23 Dec. 2006.
Orange Lake, maximo 8 persona
Prijs Afls. 1400,-
Tel: 9661673

Ta Bende

Mata di fruta grandi y chikito:
Macapruim
Apelsina
Cashu
Awacati
Guyaba
Banana
Skopapel
Papaya
Mandarin
Mango
Rucu
Mispel

Lugar: Cashero 23
Tel: 5851922
Famia Croes

Ta Bende

Graniet:
Sefta Afls. 13,- pa yarda
Bruto Afls. 11,- pa yarda
Santo pa pega bloki Afls. 40,- pa yarda
Back fill Afls. 9,- pa yarda
Tera pa mata Afls. 30,- pa yarda.
Pa mas informacion yama 5941317

Streya di Papilon

Streya di Papilon ta anuncia cu desde awe, nos lo ta habri tur diamars for di 3'or di atardi y nos lo ta sera tur dialuna.

Ta Bende

1 Set di cama completo
King Size
Tel: 5943300

Quesillo Mary

DUSHI
Regalo di PASCO ta di QUESILLO MARY
Un gift certificate di Quesillo Mary ta hopi aprecia e aña aki.
Cel: 9623418
Tin ayaquita/ayaca ainda.

Ta Bende

Un mesa di Manicure cu su 2 stoelnan.
Yama na telefoon 585-1716

KeKe Department Store

Schelpstraat 41
Tel: 5885783 Fax: 5885784

Mercancia nobo nobo a yega na KeKe.
Hopi paña nobo nobo

Big Size Blouse 1x 2x 3x
Hopi blusa nobo cu faha
Saya largo y cortico
Carson largo: S – M – L – XL – 2X – 3X tur color
Set di bachi tur color: S- M – L – XL – 2X – 3X
Shimis largo y cortico: S – M – L – XL – 2X – 3X
Capri tur color: S – M – L – XL – 2X – 3X
Short tur size
Hopi style di tas y jeans largo

T-shirt: S – M – L – XL – 2X – 3X 10 y 15 florin

Polo di S pa 3X	10, 12 y 15 florin
Camisa cu hopi style	10, 12 y 15 florin
Jeans short	15 y 20 florin
Short	7 y 10 florin
Jeans largo	15, 20 y 25 florin

Y nos tin hopi paña Big Size cu prijs hopi barata. Please bin pas stock nobo cu nos a haya.

TA BENDE

UN FORD TRAC 2003
FULL EQUIPA



Mescos cu nobo
Afl. 45.000,-
Color preto, poco corri
Cell. 5941402

SOLO Di Pueblo
Pueblo a haya su pen bek

HABRI

Tur dia te 8'or di anochi, tambe 23 y 24 di December
Quesillo Mary
962-3418
Tin ayaca, ayaquita, ayaca vegetariano, Christmas Pie y Quesillo.

Tico Wester

General Contractors
Trabao chikito y grandi
Trabao di ultimo momento, trabao di metsla,
Yama nos y nos lo drecha tur cos pabo!
Cell. 5616705

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un KIA Picanto di 5 luna bieuw pa Afl. 21.000,- so
Y un dobbel bed pa mucha di 5 luna biew pa Afl. 1.200,- so
Pa mas informacion por yama
Tel: 964-0551 y 584-8197

Maduro's cas wash

MADURO'S CAR WASH
A muda awor pa Siribana 37-A / Sta. Cruz
Si bo ta desea pa nos busca bo auto pa laba
Por yama nos libremente na tel: 744-7211
Nos ta habri tur dia di 8am te cu 6pm, diadomingo tambe!



Ta Bende

Plywood 3/4
di bon calidad pa Afl. 55 pa un.
Esnan interesa
Kas Ariba 43 A

Ta Bende

Un Ford Pickup Sporttrack 2001
4-Doors, full equipped
Den un perfecto condicion.
Tambe un Chevrolet Cavalier 1998 4 Doors Automatic cu CD Changer di 10 CD Rack
Den bon condicion.
Pa mas informacion yama
Tel: 5947045

TA BENDE



3 apartamento full equipa
2 kamber, 1 baño, 1 sala, 1 cushina comedor, cura dilanti y patras
$ 100.000 pa uno,
compra di tur 3 ta $260.000,-
Situa na Cunuco Abao
Cell. 5941402



For sale

MC Reem 18" Chrome cu tires, locks 4 bolts Nobo Nobo.
Solamente Afl. 2700,-
Yama: 5927225

Ta Busca

Compania ISA International
Ta busca cu urgencia Security Guard pa drenta den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.
Salario atractivo y bon beneficio!

TA HUUR

Un studio apartment y un apartamento cu camber aparte.
Pa Informacion por yama libremente na telefoon...
585 6060
Adres: Keito 20-B
Serca di Hotel

Ta Bende

Container pa awa of gasoline di 20 of 30 liter
5 y 7 florin.
Cumpra 4 paga pa 3
Oferta limita.
Arends Agencies N.V.
Hooiberg 92
Telefon: 5858783

TLC Services

Tin mester di 3 persona pa mantencion general.
LBO entre 18 pa 25 aña
Tel: 594-4707
Porfabor local of permiso liber

Contracto Pimentel N.V. Ta Busca

2 Electricien
1 Tegelzetter
1 Timmerman
3 Metselaar
1 Loodgieter
2 Welder
1 Diesel Monteur
1 Ijzervlecther

Pa mas informacion yama: 5928490
Of preferibel pasa personalmente na Alto Vista 37 na Noord

Diamonds Internacional Aruba N.V.
L.G. Smith Blv # 17

Is looking for a General Maintenance

Please call at 588-0443

SETY BOUTIQUE



Situa den Edificio di Bright Bakery Mall

Pa temporada di fin di aña a caba di yega coleccion nobo nobo na SETY BOUTIQUE.
Nos a caba di ricibi trahenan di gala, trahe di cockail, trahe deportivo y trahenan casual super bunita y na prijs na alcance di un y tur.
Tambe nos a caba di ricibi tur tipo di lingerie.
Bisti bunita, bisti elegante pa fin di aña na Sety Boutique





Oportunidad pa Trabao

Tin mester

Fabrica de Condesa Aruba
Tin mester
1 Directrice
Pa mas informacion yama:
5856216
Of preferiblemente pasa personalmente na
Rooi Prikichi 10-A, Paradera

Ta Busca

Magic Flex Matrassen Fabriek
Ta busca
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes 220

Ta Busca

Interdeg NV
Ta busca
Schrijnwerker, Metselaar, Timmerman, Helper, Schoonmaker/ster.
Guyabastraat #1, tel: 5650254

Ta Busca

Lejuez Beauty Salon
Ta busca
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca

Urataca Center
Ta busca
Pizza Maker
Pa informacion por yama 5933208
of pasa personalmente na Urataca 12

Ta Busca

Alpha Beauty Salon
Unisex
Ta busca
Kapster
Pa informacion por yama
5829501
of pasa personalmente na
Wilhelminastraat #21-B

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
6 Steward/Dishwasher
Pa mas informacion yama: 5861234
Of perferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Assistant Financieel Controller
Pa mas informacion yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd 85

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Ass. F&B Director
Pa mas informacion yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

The Palms Apartments & Shops
Palm Beach 6-D
Telefon: 5860051
Tin mester:
1 Maintenance Man

Ta Busca

Faro Blanco Restaurant N.V.
Westpunt z/n Noord
"1 Chef-Kok 2nd"
Pa mas informacion yama:
Tel. 586-0786

Ta Busca

Pro Master Cleaners & Services
Ta busca
* Construction Helper
Pa informacion por yama: 5993538
of pasa personalmente na Mahuma 51.

Ta Busca

Beauty Team
Ta busca
Schoonmaker
Pa informacion por yama: 5825599
of pasa personalmente na G.F. Betico Croes 40

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 General Manager
Pa mas informacion yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Suzie's Food & Beverage
L.G. Smith Boulevard 150 lok. A
Telefon: 5834468
Tin mester:
1 Schoonmaakster

Ta Busca

Pro Master Cleaners & Services
* Construction Helper
Pa informacion por yama: 5993538
of pasa personalmente na Mahuma 51.

Ta Busca

Alpha Beauty Salon
Unisex
Kapster
Pa informacion por yama 5829501
of pasa personalmente na Wilhelminastraat #21-B

Ta Busca

Urataca Center
Pizza Maker
Pa informacion por yama 5933208
of pasa personalmente na Urataca 12

Ta Busca

Magic Flex Matrassen Fabriek
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes 220

Tin mester

Southern Dust Workers NV
Tin mester di:
Carpinte/Carpinteros
Helpers/Ayudantes
Metsla/Albañiles
Solamente hende local of cu permiso y si no tin permiso no tin nodo di solicita.
Pasa personalmente na Mahuma 47H of na telefon 5855847.

Remedi di Tera

Tel; 7405428 / 7418357

Nos tin remedi pa:
Colesterol
Baha presion
Circulacion – sanger – cr
Astma
Limpia Sanger
Friu Vaginal
Tripa cera
Ulcera – Tripa y Stoma
Diabetes
Artritis
Riñon – Inflamacion
Noni Juice

Ta Busca

Beauty Team
Schoonmaker
Pa informacion por yama: 5825599
of pasa personalmente na G.F. Betico Croes 40

Ta Busca

Lejuez Beauty Salon
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca

Marmi Aruba NV
Bernhardstraat 132
"6 Tegelzetter"
Pa mas informacion por yama:
Tel: 588-0911

TEXAS ta busca

Mucha homber Balente y Energetico
pa traha te cu Pasco
Entre18 cu 20 aña
pasa personalmente na Cumana

Regalo pa Pasco

Basket cu producto di Victoria's Secret manera: Hand & Body Lotion, Body Splash & Body Gel
yama 593-6868 despues di 1'or di merdia.

To DateBuilding Materials

Ta buska un machine operator.
Pa traha cu machine di UPVC material.
Pa mas informacion yama na Cel: 5622828 Tel: 5865858.

"Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones"
Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Carlos Arturo Moreno Castro



Mihor conoci como "Tuyo"
na edad di 25 ana

Na nomber di su tata: Carlos Manuel Moreno y Ana Rios-Moreno

Su mama: Consuelo de Jesus Castroy Wilder Gamez

Su mama Biologica: Xiomara Gamez

Su compremetida: Jeandella Boekhoudt

Yiunan:
Carlos Jeandre Moreno-Castro
Jeandienne Moreno-Castro

Rumannan:
Eduardo Moreno-Castro y famia
Osiris Rafael Moreno y famia
Karen Mendez Moreno y famia
Mayerlin Gamez
Cindy Gamez
Loreinis Gamez
Daniela Moreno

Suegra:
Nidia Boekhoudt-Helder y famia

Welonan:
Maria Fonsalvo
Amada Martinez
Aida Choles
Luis Carlos Zuniga y Carmen Wernet

Tanta y omonan:
Haime Fontalvo
Julio Moreno
Margarita Croes
Lucho Zuñiga
Antonio Zuñiga
Glenda Alberto
Adneryz Hicken
Yuvixa Zuñiga
Semeramis Rasmijn
Yesica Domacasse
Leonardo Yaramillo
Deymar Yaramillo

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, madrina y padrino

Mihor amigonan:
Jerino Ridderstap
Reghie Koolman
Ryan Martinez
Jason Caseres

Famia: Moreno, Castro, Rios, Croes, Zuñiga, Gomez, Boekhoudt, Harms, Rafael, Mendez, Fontalvo, Martinez, Choles, Alberto, Hicken, Rasmijn, Domacasse y Jaramillo ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 28 December, 2006 pa 11'or mainta saliendo for di misa Santa Filomena na Paredera pa Santana Catolica na Paradera. For di 8'or mainta e restonan mortal di "Tuyo" lo ta reposa den misa Santa Filomena na Paradera.
Enbes di manda flor of krans lo por haci un donacion pa un obra caricativo, lo tin un box den misa pa e bon gesto aki.
Adres pa condolencia: Mispelstraat # 17 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Orario di Balashi y Tropical Bottling Company su Carry Out Oranjestad y Carry Out San Nicolas durante dianan di fiesta ta lo siguiente:

Diabierna	29 di December 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolas	08:00am – 12:00pm 08:00am – 12:00pm
Diasabra	30 di December 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolas	09:00am – 03:00pm sera
Diadomingo	31 di December 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolas	09:00am – 12:00pm sera
Dialuna	01 di Januari 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolas	sera sera

Cuminzando for di diamars 2 di Januari, 2007, e orario lo continua normal bek.

Carry Out Oranjestad	Dialuna - Diabierna	08:00am – 05:00pm
Carry Out Oranjestad	Diasabra	09:00am – 03:00pm
Carry Out Oranjestad	Diadomingo	09:00am – 12:00pm

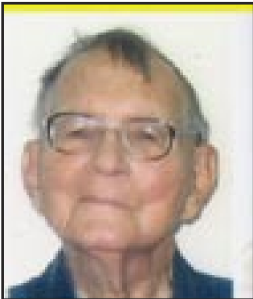
Carry Out San Nicolas	Dialuna – Diabierna	09:00am – 06:00pm
Carry Out San Nicolas	Diasabra	09:00am – 03:00pm
Carry Out San Nicolas	Diadomingo	Sera

Brouwerij Nacional Balashi N.V. Y Tropical Botting Company ta desea pueblo di Aruba un prospero aña 2007.

Gradicimento/Invitacion

Por ta cu bo a manda un bunita kaarchi of bo tabata sinta keto den un stoel. Por bo a manda flornan bunita y si ta asina, nos a miranan. Por ta bo a manda of papia palabra bunita, manera un bon amigo pa nos. Por ta bo tabata tey, pero bo a pensa riba nos e dia ey. Loke sea bo a haci pa consola nos curazon. Nos kier a gradicibo di henter nos curazon.

Pa medio di esaki su esposa Rinolfa Zeppenfeldt-Harms,su yiunan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion, sosten y consuelo durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Sr. Arvino Guiseppi Zeppenfeldt

Mihor conoci como "Chepito"

Un danki di curazon specialmente na Dra. Alvarez y señora Maria Marin pa nan dedicacion y pasenshi y tambe personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal di 4 piso, klasse 1 y Eerste Hulp, Ambulance, Dr Meelis y Dr Moretta y bisiñanan tambe.

Alavez nos ta invita pa comparti cu nos dos Santo Sacrificio di Misa pa su sosiego cual lo tuma lugar: Diahueps 28 di December 2006 pa 7or di anochi y diabierna 29 di December 2006 pa 7or di anochi na Misa San Franscisco na Playa

Boso presencia ta altamente aprecia.

No ta ricibi bishita di condolencia.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu di un of otro forma a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima

"Eric Erwin Hoevertsz"

Na:

- tur cu a manda krans, flor, telegram, tarheta, e-mail y yamada telefonico;

- zuster- y broedernan di Dr. Horacio Oduber Hospital;

- Dr. E. Falconi, Dr. van Leeuwen y Dr. E. de Cuba;

- tur famia, bisiña y conocirnan. Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos;

- Sr. Max Hassell pa su bunita cancionnan durante Misa;

- Legion di Maria pa nan oracionnan;

- Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio;

Alavez nos kier a invita un y tur pa asisti na dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

- Diasabra, 30 di December pa 7'or di anochi (Misa di 8 dia) na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di Misa lo tin un Santo Rosario na cas Papilon 126. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora, yiu, nieta, nuero, mama, rumannan y demas famia.

*"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."*
Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente di:

Romulo Lopez



mihor conoci como:
"Mooi:
30 Maart 1938 - 26 December 2006

Na nomber di su:

compañera: Elva Mercedes Diaz

yiunan:
Violeta Lopez y famia na Hulanda
Romulo Enrique Lopez y famia na Venezuela
Romulo Amado José Lopez y famia na Venezuela

yiu di crianza: Enny Diaz y famia

nieta y nietonan

rumannan:
Fortunata y Claudio Wolff y famia
Maria Lopez y famia
Ergenie y famia na Venezuela
Alejandro Antonio y famia na Venezuela

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

amigonan di cas:
Johnny Tromp y esposa
Buchi Figaroa
Isha Geerman y famia

famia: Lopez, Diaz, Wolff, Figaroa y demas famia ta invita tur amigo na Aruba, Venezuela, Sto. Domingo, bisiña, conoci, ex-coleganan di WEB y amigonan di Dialyze pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 29 di December 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di maita den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Dialyze" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Diahuebs 28 di December 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten y cu a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Ricardo "Cai" Giel



Gradicimento ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Gradicimento tambe ta bay a dokternan, staf y personal di dr. Horacio Oduber Hospital. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Tambe nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
Diabierna, 29 di December, pa 6'or y mey di atardi.
Diasabra, 30 di december, 2006, pa 7'or di anochi.
Diadomingo, dia 31 di December, 2006, pa 6'or di atardi, tur na Misa Santa Anna na Noord.
Despues di misa diadomingo lo tin un rosario na cas Alto Vista 88.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di esposa, yiunan y demas famia.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, bisiña y conocirnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Francisca Danje



Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y yamada di telefon. Y tambe un palabra di danki na dr. Bermudez y dr. F. Ho Kang You y su asistentenan pa nan bon atencion.
Boso atencion y cariñoo lo keda semper den nos memoria.
Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amistad y conocirnan pa asisti na e ultimo Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar diahuebs, 28 di December, pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di misa lo tin un rezamento na cas Parkietenbos #16, pa descanso di alma di nos difunto.

Na nomber di su yiu, rumannan y demas famia.

Met diep leedwezen wordt het overlijden bekend gemaakt van de heer:

Anton Alwin Serzus Williams

beter bekend als "Willy"
Gepensioneerde douane ambtenaar

Zijn echtgenote, overige familieleden, vrienden y kennissen maken tevens bekend dat de begrafenis en gelegenheid tot condoleren zal plaatsvinden op vrijdag, 29 December, 2006, tot 4:00 uur 's middags in de Protestantse Kerk in Oranjestad.
De uitvaart zal zijn om 4.30 uur 's middags vanuit de Protestantse Kerk naar de Protestantse begraafplaats in Oranjestad.

Geen rouwbeklag aan huis.

"Señor, Bo ta duna benedicion na esnan cu ta husto;
Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo."
Ps. 5:12

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama, bisawela, suegra, ruman, cuña y tanta stima:



Sra. Brigida Montaner-Tromp

mihor conoci como: "Ida"

Na nomber di su:

esposo: Agapito Montaner

yiunan:
Jacqueline y Teo Rodriguez y yiunan
Daphne Montaner y Reynold Jansen y yiunan
Ramon y Mayra Montaner

nieta y nietonan:
Juraine y Randy Blanco y yiu
Marian Kelkboom y Glennon Eights y yiu
Kenneth Kelkboom
Jeandre Obispa
Tamara Rodriguez y yiu
Jazlaine Obispa
Angelo Rodriguez

bisanieta y bisanietonan: Giannon, Ragniszka, Julio

rumannan:
Sra.Vda. Maria del Carmen "Chichi Carmen" Croes y yiunan
Sra.Vda. Marianita Solognier y yiunan
Calista Tromp y yiunan
Elizabeth Tromp y yiunan
Sra.Vda. Aurita House y yiunan na Hulanda
Jose y Ika Tromp y yiunan
Francisco y Gina Tromp y yiu

swa y cuñanan:
Sra.Vda. Filomena Tromp y yiunan
Damasia Halley y yiunan
Dora Soto, esposo y yiunan
Francisca Montaner y yiu
Fabia Franken, esposo y yiunan

tanta grandi: Sra.Vda. Aura Reina y yiunan

ihanan:
Glenda Yrausquin-Solognier y yiunan
Dulce Dirks y yiunan
Jonathan Lake y yiu
Sulaika Jansen y yiunan
Emily de Cuba y famia
Ludwina Tromp
Robby Dirksz y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

famia: Tromp, Montaner, Croes, Solognier, House, Obispa, Rodriguez, Dirksz, Reina, Ras, v/d Biezen, Boezem, v/d Linden, Blanco, Jansen, Yrausquin, Pontilius, Kelly, Maduro, Soto, Franken, Lake, Garcia, Colina, Eights, Halley, Wever, Berg, Gross, Fingal, Chong, Roosberg, Petrocchi, de Cuba, Theofil, Kock, Hart, Marte, Hodge, Vrolijk, Oduber, Feliciana, Kelkboom y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe diahuebs 28 di December 2006 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or y mey di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Cesar Augusto Noreña-Rodriguez

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special na tur cu a colabora, amigo, conocir, paisanonan Colombiano, coleganan di Renaissance Aruba Resort, St. Augustinus College y Filomena College MAVO cu a sa di duna nos nan sosten y forza durante e dianan dificil.

Alaves nos kier a invita bo(so) pa dos santo sacrificio di misa:
Diahuebs, dia 28 di December, 2006
Diabierna, dia 29 di December, 2006, tur dos pa 7'or di anochi Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas Angochi 10-E pa descanso di nos difunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Acknowledgment

We hereby would like to thank everyone who in one way or other has expressed their sympathy in our time of bereavement.

We also would like to thank all who had sent flowers, wreaths, telegrams of had called and spoke the kindest words as any friends could say.
A special thanks goes to: Beverlyna Lamarc, Marisela Leonard, Desila Denau, all friends, neighbors and the pastor for his lovely words and all who showed their love during the live of our beloved:

Desilhomme Belgrade



We also would like to invite you t 3 masses in honor of our beloved father on:
December 27th, 2006
December 28th, 2006.
December 29yh, 2006, all at Saint Theresita Church in San Nicolas, at 6:30PM.
After the mass of Friday, December 29th, 2006, we shall have a rosary prayer at home (Weg Sero Preto 38-A) Your presence will be highly appreciated.

His Children: Jean Belgrade and Natasha Belgrade.

"Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra."
Ps. 130:5

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia di:



Romulo Lopez

mihor conoci como: "Mooi"

na edad di 68 aña

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 29 di December 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Diahuebs 28 di December 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, ta anuncia fayecimento di señor:

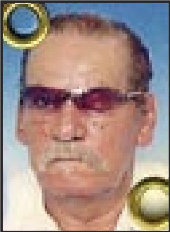
Anton Alwin Serzus Williams mihor conoci como "Willy" douanero pensiona

Na nomber di su señora, yiunan, demas famia, amigo y conocirnan ta invita bo pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna, dia 29 di December, 2006. Oportunidad pa condolencia lo ta 29 di December, 2006, di 2'or te cu 4'or di atardi na Kerki Protestant na Playa. Pa 4'or y mey di atardi, salida di Kerki Protestant pa santana Protestant na Playa. No tin condolencia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerbe berde
E ta ponemi sosega"

A fayece inesperadamente



Sr. Pedro Ras

***23 Oktober 1932**
+26 December 2006

Na nomber di: Sra. Vda. Irena Ras-Henricus
Yiunan:
Damaso(Dama) y Justina Ras-Wernet y famia
Maria y Raymundo Croes-Ras y famia na Hulanda
Juan y Gerda Ras-Van Den Nieuwe Dijk na Hulanda
Sra.Vda. Mirna Roos-Ras y Ruben de La Rosa y yiunan
Ingrid Ras y yiu na Florida
Silvia y Ireno Maduro Ras y yiunan
Francis (Sanchez) y Carmen Ras Arismendi
Beatrix Ras (Bea)
Rumannan
Sra. Vda. Grigoria Thijsen Ras y famia
Julio Ras y famia
Mai y Celia Ras Brete y yiunan
Cuñanan:
Sra. Vda, Nenechi Ras Henriquez y famia
Sra. Vda.Nicolina Van Cleef Henricus
Sra. Filomena y Minguel Henriquez-Henricus
Sra. Piña van der Linden y yiunan
Sra. Angelica y Leonardo Orman y famia
Swanan:
Sra. Vda. Benito Werleman y famia
Sr. Juan y Estella Wernet Henricus y famia
Sr. Vdo. Felix Henricus y famia

Tantanan:
Margarita Vrolijk y famia
Dominica Geerman y famia
Omonan:
Jacobo Ras y famia
Dominica Geerman y famia

amigonan di cas:
Shonco Henriques y fami (taxi 60)
Jossy Arends y famia
Fanny Ras y famia
Carmen Del Castillo

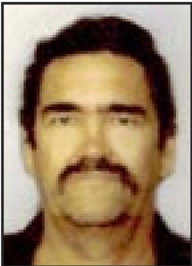
Nieto(a)nan:
Madeliene y famia na Hulanda
Natalia y famia na Hulanda
Mundo y famia na Hulanda
Dietje y famia na Hulanda
Rocheline Roos y Jaime Farro y yiunan
Marcelino y Jacklijn Roos Crow y yiu na Calofornia
Rosienne Roos
Everette Maduro
Sirene y Luigi Tromp y yiu
Dylan Ras na Florida

Tur su bisanietonan y bisanietanan
Tur su primonan y primanan
Tur su sobrinonan y sobrinanan
Y tur demas famia: Ras, Henricus, Wernet, Croes, Roos, Van Den Nieuwedijk, Maduro, Arismendi, De La Rosa, Thijsen, Brete, Henriquez, van Cleef, Werleman, Vrolijk, Geerman, Tromp, Crow, Farro, Arends, Koolman, Giel, Orman, Bermudez, van der Linden y demas famia, bisiñanan y conocirnan.

Despensa nos si nos por a lubida un famia den nos tristeza.
Nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 30 di December pa 4'or di atardi** na **Misa Immaculada Concepción pa Santa Catolico na Santa Cruz.**
E resto mortal di **"Pedro"** lo ta reposa for di 2'or di Merdia na **Misa Immaculada Concepción pa Santa Catolico na Santa Cruz.**
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia ta **Pos Chiquito 51 di 7'or pa 9'or**

Ad Patres Funeral Home
Gradicimento / Invitation

Na prome lugar nos ta gradici Dios Tata Celestial pa e forza y consuelo Divino pa cu nos y nos difunto stima:



Venancio Van Der Linden

Tambe na un y tur cu na bida y durante su enfermedad a dune e apoyo, cariño y sostén y ayudo y e oracionnan.
Danki ta bay na Dr. Wassenaar, Dr. van Der Linden y Asst Bianca pa tur cariño y pasenshi ricibi.
Na Dr. Amaya y Dr. Dennert y na tur e zuster y broedernan di Horacio Oduber Hospital 2de verdieping.
Na Ad Patres y Sr. Elbert Figaroa pa nan cooperación y semper bon servicio. Na Pastoor Hercules di Misa di Savaneta.
Un danki tambe na Wilhemina Kanker Fonds
Na Sr. Max Hassel y Mariachi Lirios del Campo
Na tur esnan cu manda krans, flor, yamadanan telefonico y cu a manda telegram.
Cu Dios tata bendiciona cada un ricamente.

Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na e tres santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: **Diahueps 28, Diabierna 29 y Diasabra 30 di December 2006** pa **7'or di anochi**.
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas, Savaneta 185.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su Sra. Vda. Angela v/d Linden Tapia su ruma, sobrino(a)nan y demas famia y amistadnan di cas



Cu inmenso tristeza nos ta anuncia e fayecimiento inespera di nos colega y amiga



Brigitte Christine Kattelaan

na edad di 36 aña

Na bida Brigitte tabata forma parti di e crew di Telearuba como producer di nos programanan local.
Nos ta invita tur amigo, (ex-)colega y conocirnan pa asisti na e despedida di Brigitte cu lo tuma lugar diahuebs awor 28 di December 2006 for di 11'or di mainta pa 2'or di merdia na Funeraria Zepp Wever.
Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda.

MICRO-REFLEXION:

"Felicidad ta consisti den stima den loke nos ta haci, poco of hopi, pero cu un gran cantidad di amor. ".

Na Sagrado Curazon di Hesus pa ricibi tres gracia

Braza podersoso, dilanti di Bo, mi ta bin cu tur forza di mi alma pa busca consuelo den e situacion dificl. No desamparami den e pruebanan cu ta afectami den mi caminda, sea bo Braza Poderoso lo obra según bo designionan sagrado pa dunami trankilidad cu tanto mi ta ansha, akinan na bo plantanan mi ta haci mi suplicanan.

Ta pidi remedi pa tres necesidad. Dignabo pa ricibinan pasobra e ta wordo haci pa un curazon afligi. Si e Poder Divino no ta na mi fabor lo mi sucumbi pa falta di bo ayudo. Braza poderoso ampara, asistimi, yudami, conducimi na e Patria Celestial.

Ta reza un credo y tres Nos Tata. Of e oracion cu cada un ta kere conveniente.
E oracion aki ta wordo haci durante 15 dia. Ta cuminza un diabierna pa caba riba diabierna.
Ta roga pa propaga e oracion na momento di ricibi e gracia.
Cu Dios bendiciona humanidad.

AD PATRES FUNERAL HOME

"I will lift up my eyes unto the hills
From whence cometh my help"

With deep pain in our heart we announce the passing through this world.
Our sister, aunt, sister in law, God mother, friend, neighbors, sister in Christ



Camins Philip Charles

Born: 26 January 1935
Pas away: 25 December 2006
Ex-colleague of De Palm Tours

Left in sorrow her

Sister:
Cylvia and Arthur Mc. Clean in Barbados
Ivonne Windfield

Nieces:
Ivonne Mc. Clean in Barbados
Windy Mc. Clean in Barbados

God Son: Curties Dienker

God son mother: Lucilla Dienker

Friends:
Sister Alder and family
Rosita and Jessenia Ellis
Paulina and Hubert Heemstadt and family
Esther Simmons and family
Sheryl Richardson and family
Joan Lucas
Rita
Cindy Jyrk
Outreach Group of famia di Dios
Members of Iglesia Famia di Dios and neighbors

All who have in many way touch her heart during her time here in this world are invited to the funeral that will take place on **Saturday December 30, 2006** at **3:30 pm** at **Ad Patres Funeral Home in San Nicolas** followed by the service
The remains will be laid out from **1:30 pm in Ad Patres Funeral Home**

Address for condolences is Friday December 29, 2006 at Ad Patres Funeral Home from 7'or pm to 9'or pm

AD PATRES FUNERAL HOME

"Yea, thought I walk through the
Valley of the shadow of death, I will
Fear no evil. For thou art with me.
Thy rod and thy staff they comfort me. "
Ps. 23:04

With deep sorrow we announce the passing away of:



John Cyrenus Baptiste

Also know as "John" of "Leo"
Sunrise 24 July 1932
Sunset: 24 December 2006

Left to mourn are his:

Children:
Joseph and Sonia Baptiste and family in Aruba
Johnny and Beverly Baptiste and family in Aruba

Grand Children: Jermaine Baptiste, Jamaal Baptiste, D' Angelo Baptiste

Sisters:
Irene and Nel Pantophlet and family in St Maarten
Lucia and Bernand Schmidt Baptiste and family in Aruba

Brother: Alexander Baptiste and family in St. Maarten

Nieces, Nephews, cousins and friends

Family: Baptiste, Schmidt, Pantophlet, Arrindel, Fleming, Mardenborough, Morris, Guy.

Special thanks to:
Church Members of Seed of Life
Church Member of famia di Dios
Wit Gele Kruis

We apologize if in our grief we have forgotten any families or relatives

The funeral will take place on **Friday the 29th of December 2006** at **Seed of Life in San Nicolas**. The remains of the late **"John"** will be laid out from **1:30 pm at Seed Of Life** followed by the funeral service at **3:30 pm**. and from there to the **Government Cemetery in Cura Cabay.**

Address for condolences: Caya Jose Geerman 54-A from 7'or pm to 9'or pm

Show di Pasco di Chaz Models

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo tabata tin un tremendo y bunita show total di Pasco di Chaz Models, asina clausurando un exitoso 2006.E show cargando e nomber di "Xmas in Heaven" a percura cu e publico a sinti nan mes berdaderamente den cielo y e experencia aki tabata algo unico.Clausura tabata un propio interpretacion di e emocionante cantica "We Are The World".Un impresion di tur esaki ta wordo duna door di e siguiente imagenan.



























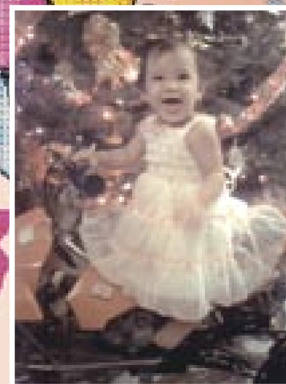


Beter laat dan nooit .... Hiep Hiep Hoera

Pabien ta bay pa Katalina Ho kende a cumpli aña di 24 Dec. Di pardi di su yiunan y su Casa Stima Kowai. Que cumplas Mucho mas ..... Corda ainda nos ta warda bolo!!!!!



Awe e poppetje Trixienne ta cumpli su prome aña



Riba e fecha di 28 di December 2005 Niño Hesus a duna nos e bendicion di a trece un bunita prinsesje. Awe ta cumpli su prome aña nos prinses stima Trixienne Giovana Wernet. E ta haya felicitacion di parti su mami Bea cu ta stim'e masha hopi, su papi Harold cu ta mim'e hopi, su rumannan Rubillienne y Giovan cu ta malcri'e hopi, su tanta y omonan, welo y welanana, primo y primanan. Su madrina Wendy, su padrino Derek, su amiguitonan di Goofy's Speelschool y demas famia Wernet-Geerman, tur ta desea Trixie hopi aña mas di bida y salud.

Pabien!!!

Awe e mama mas dushi di Mahuma, Mairi, ta haci 23 aña so so, hahahaha, Bieu om. Wel pabien ta bin di su mama y tata. Tambe hopi sunchi di su poppetje Aaliyah. Di su primonan, Aldo, Marvin, tantanan y henter famia. Di su coleganan di botica y Centro Medico San Nicolas y tur boticanan Visser y sin laga afo su dushi Micheal.



Princes Xergie ta cumpli 20 awe



E chick unico y esun di mas bunita di Pavia (actualmente di Tamarijn), e Prinses mes mes a cumpli aña awe. El'a yega 20 porfin! Xergie ta haya felicitacion di su mom Marcia y su dad Sergio y su rumannan Seriogmar y Sergino y demas famia Croes di Pavia. Tambe Xergie ta haya pabien di su suegra Sra. Greta Loopstok y tambe di Abigail, Rebecca, Eduard, Neale. Principicalmente un macuto yena cu braza y sunchi ta bini di parti su guy John. John ta bisa Xergie: "Dushi, mi stimabo un mundo y manera bo no tin dos, bo ta UNICO". Xergie ta haya pabien tambe di parti tur su friendsnan di EPI. Awenochi tin un sorpresa agradabel ta spera Xergie. Xergie, pabien tambe di Solo di Pueblo.







